



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения ( <i>продолжение</i> )	
Выступление г-на Ахмеда (Пакистан)	117
Выступление г-на Сорса (Финляндия)	120
Выступление г-на Андерсена (Дания)	123
Выступление г-на Маори Кики (Папуа Новая Гвинея)	128
Выступление г-на Хименеса (Доминиканская Республика)	129
Выступление г-на Чаглаянгиля (Турция)	135
Выступление г-на Обенга (Конго)	140

**Председатель: Гамильтон Ширли  
АМЕРАСИНГХЕ (Шри Ланка).**

*В отсутствие Председателя г-н Косака (Япония), заместитель Председателя, занимает место Председателя*

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Общие прения (*продолжение*)**

1. Г-н АХМЕД (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу присоединиться к уважаемым ораторам, которые выступали до меня, и выразить вам, г-н Председатель, от лица моей делегации сердечные поздравления по случаю избрания Вас Председателем на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Это является достойным признанием не только ваших выдающихся заслуг во всемирной Организации, но также высокого уважения к вашей стране.

2. Я хотел бы воспользоваться также, г-н Председатель, возможностью, чтобы поздравить вашего выдающегося предшественника, г-на Гастона Торна, с успешным завершением им своих полномочий в качестве Председателя прошлой сессии Генеральной Ассамблеи.

3. Моя делегация хотела бы также выразить благодарность г-ну Курту Вальдхайму за усердие и умение, с которым он выполняет возложенные на него обязанности на этом высоком посту. В момент, когда Организация Объединенных Наций призвана играть все более важную роль в решении мировых проблем, настоящая Организация получила очень многое благодаря опыту и способностям д-ра Вальдхайма.

4. Мы особенно счастливы приветствовать находящуюся среди нас делегацию Республики

Сейшельские Острова. Мое правительство надеется получить возможность установить сердечные отношения с народом и правительством этого дружественного соседа в Индийском океане.

5. За прошедшие три десятилетия мы были свидетелями распада колониальных империй и триумфа мужественной и бесстрашной борьбы народов, которые решили стать свободными. Однако некоторые остатки иностранного правления все еще продолжают существовать в Зимбабве, Намибии и Южной Африке.

6. Сегодня великий африканский континент охвачен нетерпеливым ожиданием полного освобождения. Народ Пакистана знает на своем собственном опыте, что потребность осуществления права на самоопределение народов не может бесконечно сдерживаться силой или политическими маневрами. Законная борьба африканского народа в Зимбабве, Намибии и Южной Африке, единого в своей решимости обеспечить себе право на свободу и человеческое достоинство, в конечном счете одержит победу.

7. Последние события в Южной Африке говорят о том, что возможны коренные перемены. Пакистан всегда поддерживал право народов на юге Африки быть хозяевами в своем доме. Стоит лишь взглянуть на Родезию, чтобы понять, насколько несправедливы опасения того, что передача власти коренному населению Зимбабве приведет к хаосу и кровопролитию. Наоборот, не что иное, как слепые и фанатические попытки режимов меньшинства цепляться за власть и свои особые привилегии, угрожают конфликтом на юге Африки. Чем скорее лидеры этих режимов признают реальное положение вещей, тем лучше для всех народов, независимо от их расы и цвета, которые называют юг Африки своим домом.

8. Я думаю, мне не следовало бы сейчас комментировать по существу предложения режима Смита, которые сейчас обсуждаются в связи с будущим Зимбабве. Заявление, сделанное два дня назад в Лусаке президентами пяти африканских государств передовой линии по поводу этих предложений, совершенно ясно указывает на то, где лежит дорога к миру. Я хотел бы высказать от имени моей страны надежду на то, что на этот раз не будет допущено, чтобы мирные усилия, предпринимаемые в настоящее время и породившие большие ожидания и надежды, были обмануты, ибо неудача приведет к серьезным последствиям для Африки и для всего мира.

9. То, что я говорил о Зимбабве, даже в большей степени касается Намибии, территории, где Юж-

ная Африка незаконно осуществляет правление вопреки решениям Совета Безопасности и Международного Суда. Резолюция 385 (1976) Совета Безопасности, единогласно принятая в начале этого года и призывавшая к проведению свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций для того, чтобы определить статус Намибии, должна быть выполнена. Так называемые конституционные мероприятия, о которых режим Претории объявил в прошлом месяце в Виндхуке, полностью игнорируют необходимость проведения подобных выборов в связи с тем, что Южная Африка отказывается положить конец своему незаконному контролю над этой территорией.

10. Мы призываем режим Южной Африки также учесть подлинные причины беспорядков на своей территории, отказаться от политики репрессий, прекратить бессмысленное кровопролитие, прекратить аресты среди черного населения и отказаться от отвратительной политики апартеида и расового господства.

11. Я сейчас перехожу к нашему региону. Мне приятно подтвердить оценку, сделанную Генеральным секретарем в его выступлении к докладу о работе Организации за текущий год. Я цитирую:

«Общая картина в Южной Азии в целом становится более обнадеживающей и, видимо, проявляется большее понимание и сотрудничество» [A/31/1/Add.1, раздел III]. Наши отношения с Бангладеш значительно улучшились. Нормализация отношений с Индией неуклонно продолжается. Все виды связи — воздушная, наземная и морская — между нашими странами восстановлены. После десятилетнего перерыва возобновились торговые связи. После четырехлетнего перерыва дипломатические представители двух стран были направлены в столицы наших двух государств.

12. Короче говоря, все меры, изложенные в соглашении в Симле от 2 июля 1972 года по нормализации отношений между двумя странами, были приняты, за исключением лишь одной. Единственное оставшееся невыполненным мероприятие по этому соглашению — это окончательное урегулирование спора по Джамму и Кашмиру. Я вновь цитирую Генерального секретаря: «Если воспользоваться возможностями этого благоприятного развития для нахождения взаимоприемлемых решений» нерешенных вопросов, то возникнет «надежда на то, что для этого района наступит новый, более благоприятный период» [там же].

13. Поэтому мы надеемся, что сможем вернуться к этому спору в надлежащее время и решить его в соответствии с правом самоопределения народа Кашмира, как это признано резолюциями Совета Безопасности, единогласно принятыми в 1948 и 1949 годах. Это право в течение нескольких лет неоднократно подтверждалось покойным премьер-министром Индии г-ном Неру. Эти резолюции Совета Безопасности и обязательства Индии до сих пор остались невыполненными.

14. По соглашению в Симле, как Индия, так и Пакистан обязались стремиться к установлению гармоничных и дружественных отношений между собой и к утверждению прочного мира на субконтиненте. Совершенно ясно, что такая цель не будет достигнута до тех пор, пока будет оставаться нерешенным этот спор.

15. Я с удовлетворением отмечаю и то, что положено многообещающее начало в отношениях с нашим другим соседом, Афганистаном, после обмена визитами между премьер-министром Зульфикаром Али Бхутто и президентом Мухаммедом Даудом. Переговоры между двумя руководителями были дружественными и конструктивными. Они согласились найти окончательное урегулирование разногласий между двумя странами на основе принципов мирного сосуществования, которые предполагают уважение территориальной целостности и национальной независимости каждой из стран и невмешательство во внутренние дела друг друга. Есть основания надеяться на то, что подобное урегулирование возможно будет достигнуто в ближайшем будущем, что в значительной степени будет способствовать благосостоянию народов обеих стран и прогрессу и стабильности в данном регионе в целом.

16. На Ближнем Востоке арабо-израильский конфликт по-прежнему остается в тупике. Там сохраняется неустойчивое положение — ни войны ни мира. Ограниченный вывод Израилем войск с Синая в 1975 году, который должен был бы быть одним из шагов в направлении всеобщего урегулирования, начинает принимать форму статус-кво, а надежды на окончательное урегулирование, возникшие с отводом войск, поблекли. Мы считаем, что прочный мир может вернуться на Ближний Восток только тогда, когда Израиль уйдет со всех арабских территорий, которые он оккупировал с 1967 года, включая и святой город Иерусалим, и когда будут полностью восстановлены неотъемлемые национальные права народа Палестины. Ничто иное не может принести прочный мир этой растерзанной войной и исстрадавшейся земле.

17. Трагический хаос в Ливане служит суровым предсказанием того, что ожидает весь регион в том случае, если в ближайшем будущем не будет найдено справедливое урегулирование арабо-израильского конфликта. Ибо кто может сомневаться в том, что конфликт в Ливане вызван тем, что не решена проблема Палестины и не разрешен весь арабо-израильский конфликт?

18. Почти никакого прогресса не отмечено в области разоружения. В то время как переговоры по разоружению продолжают, расходы на вооружение растут из года в год. Всеобщее запрещение ядерных испытаний, самая важная цель переговоров по разоружению, все еще не достигнута. Ядерные испытания продолжают и разрабатываются все более разрушительные виды ядерного оружия. Мы полагаем, что до тех пор, пока все ядерные испытания на земле или под землей не будут запрещены, гонка ядерных во-

оружий будет продолжаться, все усилия в направлении ядерного разоружения окажутся безуспешными. Опасность ядерного уничтожения будет оставаться зловещей угрозой миру до тех пор, пока ядерные державы не прекратят разработку ядерного оружия и не согласятся уничтожить все существующие запасы этого оружия.

19. В подобной ситуации мы полагаем, что пришло время рассмотреть в срочном порядке вопрос о безопасности неядерных государств в случае ядерного нападения или угрозы такого нападения. На наш взгляд, лишь надежные и эффективные меры могут обеспечить безопасность неядерных государств от этой угрозы и стать действенным заслоном на пути распространения ядерного оружия. В этой связи мы призываем ядерные государства обязаться не применять и не угрожать применением ядерного оружия против тех неядерных государств, которые не защищены договорными гарантиями от ядерного оружия. К сожалению, этот призыв до сих пор не услышан.

20. В том же контексте мы также призываем неядерные государства, действуя в порядке самообороны, принять меры региональной безопасности, такие как создание безъядерных зон, в частности мы выступаем за создание подобной зоны в Южной Азии. На двадцать девятую сессию и вновь в прошлом году по предложению Пакистана Генеральная Ассамблея приняла резолюции [резолюции 3265 (XXIX) и 3476 (XXX)], призывающие к консультациям по этому вопросу. Зона, свободная от ядерного оружия в Южной Азии, на наш взгляд, будет содействовать созданию атмосферы безопасности и мира среди государств этого региона. Вызывает большое сожаление тот факт, что в осуществлении этой резолюции пока не достигнуто прогресса. Мы надеемся, что этот вопрос будет вновь обсужден на нынешней сессии.

21. Перехожу теперь к наиболее важному вопросу нашего времени, а именно к вопросу о серьезном экономическом разрыве между индустриальными и развивающимися странами и экономическом хаосе, который господствует повсюду. Но, более того, этот разрыв продолжает расширяться. По оценкам в предстоящие пять лет доходы на душу населения в бедных странах увеличатся максимум на 10 долларов. В тот же период доходы среднего гражданина развитых стран возрастут на 900 долларов. Другими словами, богатые становятся все богаче, а бедным предназначено судьбой оставаться на грани нищеты.

22. Это исключительно тревожное положение. Оно не является результатом бессилия, присущего данным странам и вытекающего из их географического положения, их соответствующих возможностей и ресурсов. В значительной степени ответственность за это положение несет человек.

23. Сейчас стало очевидным и даже общепризнанным, что необходимы определенные фундаментальные перемены в существующем экономическом порядке, который благоприятствует индустриальным странам в ущерб развивающимся

странам. До тех пор пока эти изменения не будут проведены и экономические отношения между развитыми и развивающимися странами не будут поставлены на справедливую основу, развивающиеся страны, видимо, не будут иметь благоприятной возможности повысить уровень жизни беднейших масс населения.

24. В статье по этому вопросу, которая распространена в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи, премьер-министр Бхутто так изложил суть вопроса:

«Мы с радостью идем на труд и лишения ради лучшей жизни масс нашего населения, мы согласны отказаться от комфорта, однако мы не можем допустить, чтобы плоды наших жертв подвергались угрозе в результате существования институтов и практики, которые по своей структуре действуют в ущерб нам. Плоды труда наших масс постоянно обесцениваются в результате неравноправных экономических отношений между нами и более богатыми странами» [A/31/208, приложение, раздел III].

Премьер-министр далее указывает, что внешняя экономическая обстановка и ее неразрывная связь с коллективными слабостями развивающихся стран таковы, что глобальная экономика действует как мощное течение, отбрасывающее развивающиеся страны назад на их пути к достижению самостоятельности. Такое положение, делает он вывод, является нетерпимым.

25. До тех пор пока положение, когда существующие институты торговли и капитала благоприятствуют сильным и богатым, не будет изменено, до тех пор пока экономическая мощь богатых стран не будет сбалансирована единством развивающихся стран, разрыв между бедными и богатыми будет по-прежнему расширяться, поскольку, по словам премьер-министра, характерной чертой нынешнего международного экономического порядка является то, что «богатые продолжают присваивать подавляющую долю богатства земли» [там же, раздел II].

26. Международные усилия по сокращению этого растущего разрыва между развивающимися и развитыми странами пока еще оказываются неэффективными. Предложение об установлении нового международного экономического порядка, внесенное на шестой специальной сессии, по-прежнему остается лишь идеей. Консенсус, достигнутый по этому вопросу на седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция 3362 (S-VII)], встреченный в свое время как новый поворотный пункт, почти забыт. Диалог между Севером и Югом, начатый в Париже в декабре прошлого года с большими надеждами и обещаниями, после девяти месяцев усилий не пошел дальше обсуждения вопросов процедуры и проведения анализа существующего положения. Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД],

проведенная в Найроби, в последний момент закончилась компромиссом более-менее словесного характера, и значение даже этих компромиссов фактически сведено на нет в результате оговорок, сделанных наиболее крупными индустриальными державами.

27. Моя страна твердо убеждена, что в поисках решения международных проблем, включая проблему массовой бедности и слаборазвитости, следует идти по пути переговоров и конструктивного диалога. Мы никогда не ставили доктрину выше прагматизма. Мы не добиваемся контрибуций за ошибки прошлого и мы не закрываем глаза на существующие реальности. Однако мы не можем допустить, чтобы необходимость консенсуса оправдывала бездействие. Мы не согласны с тем, что нынешняя ситуация отражает реальность, не подлежащую изменениям. Мы признаем необходимость изменений путем эволюции, однако на практике мы видим не эволюцию, а инерцию, даже регресс.

28. Вот почему премьер-министр Бхутто предложил, чтобы развивающиеся страны «третьего мира» собрались на высшем уровне для обсуждения этого важнейшего вопроса. Это предложение было подробно обсуждено на совещании Группы 77-ми, проведенном недавно в Мексике. Там было принято решение о том, чтобы это важное предложение было рассмотрено правительствами стран Группы 77-ми. На наш взгляд, лишь объединенная воля народов «третьего мира», выраженная на высшем уровне, способна оказать необходимое воздействие в развитом мире, с тем чтобы он понял настоятельную необходимость перемен в существующем экономическом порядке, которые обеспечат справедливость для развивающихся стран. Эти перемены крайне необходимы в интересах мира, прогресса и спокойствия. Дальновидные люди, несомненно, признают, что в конечном счете как развитые, так и развивающиеся страны извлекут выгоду из подобных действий.

29. История человечества — это история движения вперед и перемен. Даже в периоды внешнего спокойствия силы перемен, силы нового незаметно продолжают работать. В другое время процесс перемен значительно ускоряется и приобретает революционные и насильственные формы. Век, в котором мы живем, и является подобным периодом.

30. Для подавляющего большинства человечества прошедшее столетие было периодом подчинения и застоя. В последние 25 лет изменилось многое из того, что ранее считалось само собой разумеющимся. Наконец закатилось солнце над колониальными империями. Борьба сегодня ведется за то, чтобы придать конкретные формы независимости, не только политической независимости, но и экономической. Пусть взаимозависимость станет реальностью, а не эвфемизмом для продолжающейся зависимости бедных и слабых от богатых и сильных.

31. В различные периоды на долю разных стран и народов выпадало приводить в движение колесо истории. Сегодня эта ответственность лежит на той части мира, которая известна как «третий мир». Ведя борьбу за освобождение, народы «третьего мира» также выполняют историческую обязанность по обеспечению в международных отношениях справедливости, отсутствие которой является главной причиной, в силу которой страницы истории заполнены описаниями конфликтов, угнетения и невзгод. При наличии разума и доброй воли всех сторон не может быть никаких сомнений в окончательном успехе нашей общей борьбы.

32. Г-н СОРСА (Финляндия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие поздравить вас от имени моего правительства с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Мы признаем в вашем лице умелого и опытного представителя Азии — страны, которая недавно принимала пятую Конференцию глав государств неприсоединившихся стран в Коломбо, что явилось одним из важнейших международных событий перед данной Генеральной Ассамблеей. Мы убеждены, что под вашим руководством Генеральная Ассамблея эффективно выполнит свои задачи.

33. Мы собрались на этой сессии в трудный, но и многообещающий момент. Верно, что в настоящее время в мире не идет большой войны. Это само по себе имеет огромное значение. С другой стороны, миру по-прежнему угрожают серьезные положения, подобные войне. Если не обуздать их, то они могут привести к вооруженным конфликтам с катастрофическими международными последствиями. Более того, несправедливости существующего экономического и социального мирового порядка содержат семена будущих конфликтов. Поэтому их также необходимо устранять на основе согласия и сотрудничества. По мнению моего правительства, главная проблема как в национальном, так и в международном плане заключается в том, чтобы обеспечить необходимые перемены в условиях мира и порядка. В самом деле, требованием сегодняшнего дня являются конструктивные перемены. Организация Объединенных Наций дает нам незаменимый инструмент для решения этих трудных проблем. Эта проблема может быть решена лишь на основе возможно более универсального участия всех народов все более взаимозависимого мира. Финляндия приветствует Республику Сейшельские Острова в качестве нового члена Организации Объединенных Наций. Мы надеемся также, что и Народная Республика Ангола, и Социалистическая Республика Вьетнам будут приняты в Организацию Объединенных Наций.

34. Процесс деколонизации — одна из действительно огромных перемен, обеспеченных Организацией Объединенных Наций. Его окончательное завершение уже недалеко. Однако положение на юге Африки вызывает у нас большую тревогу. Министры иностранных дел пяти скандинавских

стран на своем недавнем совещании подробно обсудили положение на юге Африки. На этом совещании мы выработали ряд директив нашей политики в связи с этими проблемами. Конечно, сейчас внимание всего мира сосредоточено на этом районе, где последние следы колониальной эры все еще сопротивляются справедливым требованиям угнетаемых народов. Ветер перемен в Африке дует все сильнее. Важный вопрос, который задан сейчас всем, заключается в том, будут ли эти перемены достигнуты мирно или путем кровопролития и насилия.

35. Мы по-прежнему искренне надеемся, что белое меньшинство в Южной Родезии прислушается к призывам африканских народов и международного сообщества с тем, чтобы стало возможным установление правления большинства в Зимбабве. Белое население в Родезии должно признать неизбежное и скорейшим образом обеспечить мирное урегулирование на основе переговоров для достижения независимости Зимбабве. Тем временем все государства — члены Организации Объединенных Наций должны строго выполнять санкции, предписанные Советом Безопасности.

36. Южная Африка продолжает незаконно оккупировать Намибию. Международное сообщество и в особенности Организация Объединенных Наций взяли на себя особую ответственность за достижение самоопределения и независимости Намибии. Южноафриканский режим должен прислушаться к требованиям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи о немедленном уходе ЮАР из Намибии и проведении на этой территории свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций. Предложения так называемой конституционной конференции в Виндхукке, по оценке Совета по Намибии, не имеют ничего общего с требованиями о подлинном самоопределении и независимости, предъявляемыми Организацией Объединенных Наций. Невыполнение решений Совета Безопасности было бы серьезной ошибкой.

37. В самой Южной Африке система узаконенной дискриминации черного большинства — политика апартеида — привела к страданиям африканского населения и к его решительному сопротивлению в Соуэто и в других населенных пунктах. Финское правительство выражает свое решительное неодобрение и возмущение в связи с насилием и жестокостью, проявленными южноафриканскими властями. Организация Объединенных Наций должна усилить политику санкций в отношении правительства Южной Африки. Мое правительство приветствовало бы в качестве немедленной меры международного сообщества решение Совета Безопасности об обязательном эмбарго на поставку вооружений в Южную Африку в соответствии с предложениями министров иностранных дел скандинавских стран. Финляндия со своей стороны много лет назад запретила поставки вооружений в Южную Африку.

*Г-н Бойд (Панама), заместитель Председателя занимает место Председателя.*

38. Активное участие постоянных членов Совета Безопасности и африканских стран, на наш взгляд, будет иметь решающее значение в поисках справедливого и прочного решения проблем юга Африки. Поэтому мы приветствуем недавно предпринятые инициативы и надеемся, что они будут продолжены и приведут к результатам.

39. Процесс установления мира на Ближнем Востоке и на Кипре не сдвигается с мертвой точки, несмотря на различные двусторонние и многосторонние усилия по достижению урегулирования путем переговоров. Мы искренне надеемся, что стороны в обоих случаях возобновят свои усилия в направлении мирного урегулирования на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Финское правительство с большой тревогой и глубоким сочувствием следит за продолжающимися страданиями людей на Ближнем Востоке и на Кипре. Мы искренне надеемся, что в то время как поиски мирных решений продолжают, все заинтересованные стороны будут уважать и облегчать усилия по оказанию гуманитарной помощи страдающему гражданскому населению.

40. Мое правительство в поисках мирного решения этих проблем продолжает полностью поддерживать Организацию Объединенных Наций в проведении мирных операций на Ближнем Востоке и на Кипре. В этом контексте я хотел бы обратить серьезное внимание государств-членов на один важный аспект деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а именно на финансирование этой деятельности. Растущий дефицит бюджета Войск Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре вызывает глубокую тревогу у моего правительства, выделяющего контингенты войск для этих сил по поддержанию мира. Страны, выделяющие контингенты войск, слишком долго несут непропорциональную долю расходов и, видимо, будут нести все большее бремя, если другие правительства не будут делать или увеличивать взносы. Учитывая общую ответственность государств — членов Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, мы считаем, что все государства-члены обязаны принимать участие в финансировании мероприятий по поддержанию мира, утвержденных Организацией Объединенных Наций.

41. Еще одной важной проблемой в деле поддержания мира является отсутствие прогресса в политических переговорах, о которых я упоминал ранее. Условия, созданные усилиями по поддержанию мира для установления подлинного мира, должны использоваться в полной мере всеми странами. В противном случае эти тупики, если их существование будет продолжаться слишком долго, могут привести к прекращению не только предоставления контингента войск, но и свести на нет усилия по поддержанию мира, поэтому, я полагаю, международное сообщество

должно в качестве первоочередной задачи рассмотреть вопрос об укреплении эффективности своих механизмов для поддержания мира.

42. В качестве представителя Финляндии — страны, которая является хозяйкой Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, я считаю необходимым рассмотреть развитие положения после подписания Заключительного акта Совещания немногим более чем год назад. Высказывались некоторые оговорки относительно значения Заключительного акта. По-прежнему слышны голоса сомневающихся, но я полагаю, что можно сказать, что общие итоги, несомненно, позитивны.

43. Таким образом Заключительный акт, принятый в Хельсинки, стал политической кодификацией норм международного поведения в отношениях между участвующими странами. Возникли некоторые новые формы политического, экономического и гуманитарного сотрудничества. Дух хельсинкской хартии идеально отражает и полностью отвечает целям и принципам Организации Объединенных Наций. Это подчеркивает то, что европейское Совещание не было изолированным событием. В целом осуществление положений этого документа ведется хорошими темпами, и правительства добросовестно и весьма ответственно подошли к этому вопросу. Политическое, экономическое и социальное сотрудничество на региональном уровне может лишь усилить всеобщую разрядку и диалог, к которым стремится наша всемирная организация.

44. Финляндия придает большое значение предстоящему совещанию стран — участниц европейского Совещания по безопасности и сотрудничеству, которое состоится в Белграде в июне следующего года. Мы делаем все возможное для успеха этого совещания. Я рад отметить в этом контексте важную роль Экономической комиссии ООН для Европы в осуществлении Заключительного акта и прокладывании пути для предстоящей Конференции стран-участниц. Мы надеемся, что Белградская конференция внесет свой вклад в дальнейшее понимание и сотрудничество между народами на региональной основе, что принесет большую пользу всему миру.

45. Мое правительство давно уже считает разоружение составной частью разрядки, а подлинный прогресс в переговорах по контролю за вооружением и разоружению — важным фактором содействия процессу ослабления международной напряженности. На наш взгляд, вполне разумно было бы ожидать, что большие успехи, достигнутые в направлении разрядки, в частности на европейском континенте, могли бы быть воплощены в осязаемые результаты в области разоружения. Однако, к нашему глубокому сожалению, этого не произошло. Во всяком случае на двух наиболее важных переговорах, на переговорах СОЛТ (переговоры об ограничении стратегических вооружений) и на переговорах в Вене. Говоря об этом я должен добавить, что мое правительство полностью отдает себе отчет в сложности обсуждаемых вопросов, в тех настойчивых

усилиях, которые прикладываются для их решения, и в том, что сам процесс переговоров играет большую роль в контексте уменьшения напряженности.

46. На этом фоне весьма отрадным является тот факт, что после четырехлетнего перерыва главный орган многосторонних переговоров по разоружению — Совещание Комитета по разоружению смогло выработать проект нового многостороннего соглашения о контроле над вооружением и представило его на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Проект конвенции о запрещении военных или любых других вредных средств воздействия на окружающую среду [A/31/27, приложение I], хотя и ограничен по своим масштабам и сути, тем не менее имеет свои достоинства. Он запрещает использование в качестве потенциального оружия массового уничтожения оружие, применение которого имело бы неисчислимое последствие. Поэтому, по мнению финского правительства, этот документ должен быть поддержан Генеральной Ассамблеей. Помимо его ценности как меры по ограничению вооружений, он служит цели возобновления переговоров и достижения новых соглашений, чего ожидает международное сообщество от старейшего и наиболее опытного многостороннего форума по переговорам в области разоружения.

47. Хотя мое правительство будет иметь возможность более подробно изложить свои взгляды по многообразным проблемам разоружения в ходе прений в Первом комитете, я думаю, что все-таки я имею право сказать несколько слов с этой трибуны, для того чтобы проиллюстрировать те усилия, которые финское правительство уделяет осуществлению этой общей задачи Организации Объединенных Наций. Мы хорошо отдаем себе отчет об органическом единстве между политической разрядкой и разоружением, финское правительство в течение ряда лет пытается умножить свой вклад в усилия по разоружению на практике как в смысле финансовых, так и в смысле людских ресурсов. Конечно наши ресурсы остаются ограниченными, и поэтому мы сосредоточили наши усилия на нескольких отдельных проектах, в частности в деле контроля за химическим оружием, изучения вопроса о зонах, свободных от ядерного оружия, и укрепления ядерных гарантий в контексте Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение]. Ответ на наши инициативы всегда был весьма удовлетворительным, и это побуждает нас продолжать осуществление тех целей, которые мы перед собой ставим.

48. В меняющемся и более справедливом мире, к которому мы все стремимся, уважение прав человека приобретает особое значение. Все мы с болью отдаем себе отчет о существовании нарушения прав человека, о чем нам постоянно напоминают. Мое правительство хотело бы полностью поддерживать Организацию Объединенных Наций в усилиях по борьбе с оскорблениями человеческого достоинства. Широкая основа для

этой работы определена в Уставе и в международных пактах о правах человека, которые сейчас вступили в силу. Мы надеемся, что пакты о правах человека будут играть эффективную роль в нашей общей борьбе за права и достоинство человека. Это может произойти только в том случае, если они будут ратифицированы как можно большим числом государств-членов.

49. Все более очевидным является то, что мы переживаем серьезные перемены в мировой экономике. Наши цели твердо изложены в решении шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи: пересмотр и изменение всей экономической системы, созданной в результате индустриализации, начатой более двухсот лет назад. Хотя конкретные результаты пока еще сравнительно скромны, Организация Объединенных Наций все же взялась за осуществление этой задачи, стремясь достигнуть жизнеспособных решений на основе переговоров между разными сторонами, а не на основе односторонних решений.

50. В предстоящие год-полтора концепция решения крупных международно-экономических проблем на основе переговоров вновь подвергнется испытанию. Я имею в виду, в частности, серию переговоров по вопросам о сырье, которая начнется под эгидой ЮНКТАД, и конференцию по созданию общего фонда финансирования буферных запасов.

51. Финляндия поддержала интегрированную программу по сырьевым товарам и концепцию общего фонда на четвертой сессии ЮНКТАД. Мы с нетерпением ожидаем того момента, когда переговоры по международным экономическим отношениям и развитию, наконец, от общих слов перейдут к конкретным проблемам. Как не важны в данном контексте проблемы сырья, вопрос о задоженности развивающихся стран также заслуживает срочного внимания и должен быть решен удовлетворительно для всех.

52. Недавнее пятое Совещание глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Коломбо, на котором мое правительство имело честь присутствовать в качестве приглашенного гостя, было важным шагом в продолжающихся дискуссиях по международному сотрудничеству в деле экономического развития. Финляндия неоднократно выражала поддержку концепции коллективной самостоятельности, которая была решительно поддержана в прениях на Конференции в Коломбо. Сотрудничество между развивающимися странами в экономической области заслуживает поддержки всего международного сообщества. Мое правительство считает, что это дополнительная сторона будущих международных экономических отношений, а не альтернатива подлинно глобальным решениям, основанным на принципе взаимозависимости всех стран. Поэтому мы приветствуем готовность, выраженную в Коломбо, продолжать переговоры между Севером и Югом.

53. Мое правительство также с интересом следит за переговорами, которые ведутся на Конференции по международному экономическому сотрудничеству в Париже. Несмотря на трудности, на которые натолкнулась Парижская конференция, мое правительство надеется, что на этих переговорах будет достигнут, наконец, прогресс, что явится вкладом и в работу, выполняемую Организацией Объединенных Наций. Конечно, в интересах всех стран — добиться существенного прогресса в работе этой конференции, в то же время очевидно, что в конечном счете лишь Организация Объединенных Наций может придать результатам Парижской конференции то глобальное значение, которое необходимо для претворения их в жизнь.

54. В введении к годовому докладу о работе Организации Генеральный секретарь подчеркивает необходимость реорганизации экономических и социальных секторов системы ООН [см. A/31/1/Add.1, раздел X]. Мы считаем, что изменения, имеющие место в мировой экономике в настоящее время, не могут не сопровождаться активным участием и решительным руководством со стороны единственной организации, соблюдающей принципы универсальности и равенства государств. Поэтому ООН должна быть готовой в структурном отношении взять на себя эту важную задачу.

55. Оглядываясь назад, после того критического периода, который непосредственно лежит перед нами, мы считаем особо интересным предложение о начале подготовки Третьего десятилетия развития ООН, которое было бы посвящено задаче установления нового международного экономического порядка. Международная стратегия развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)] хорошо послужила международному обществу, ее принципы по-прежнему действительны. В частности, она должным образом учитывает необходимость достижения равновесия между социальным и экономическим развитием. Помимо укрепления и разработки концепции нового международного экономического порядка новая стратегия должна выражать важные идеи, выработанные после принятия нынешней стратегии в ходе всемирных социально-экономических конференций, проведенных или которые будут проведены на протяжении этого десятилетия. Результаты этих конференций должны быть воплощены в едином тексте, который был бы важной частью нашего подхода к проблемам 80-х годов. Именно так мы добились бы интегрированного подхода к проблемам развития, которые Финляндия считает и всегда считала весьма важными. Лишь уделяя наше внимание как социальным, так и экономическим вопросам, сможем мы достичь нашей окончательной цели — подлинного развития социальной справедливости и прогресса, основанного не на конфронтации, а на сотрудничестве.

56. Г-н АНДЕРСЕН (Дания) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы через ваше посред-

ничество, г-н заместитель Председателя, поздравить посла г-на Амерасингхе в связи с избранием его на пост Председателя тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. От имени датской делегации я хочу выразить уверенность в том, что, как нам кажется, он сможет руководить нашей работой, проявляя чувство беспристрастности и необходимую эффективность. Мы сделаем все со своей стороны для того, чтобы сессия протекала в конструктивной и реалистичной обстановке. Нужно не шадить усилия для того, чтобы избежать новых конфронтаций, которые могут поставить под сомнение возможности и цели Организации Объединенных Наций.

57. Мы приветствуем Республику Сейшельские Острова в системе Организации Объединенных Наций и мы рассчитываем на сотрудничество с этими 145 государствами — членами Организации Объединенных Наций. Прием этого государства в члены ООН позволил нам сделать еще один шаг к очень важной цели, а именно: чтобы все народы мира были представлены в нашей всемирной Организации.

58. По мнению датского правительства, все государства имеют право вступить в Организацию Объединенных Наций и оставаться ее членами в соответствии с положениями Устава. Мы, таким образом, выступаем за прием в эту организацию как Народной Республики Анголы, так и Социалистической Республики Вьетнам. Я хочу добавить, что если Корейская Республика пожелает вновь обратиться с просьбой о приеме, мы также поддержим эту просьбу.

59. Из многих серьезных проблем, с которыми мы сталкиваемся, я намерен ограничиться четырьмя в своем сегодняшнем выступлении, а именно: опасная обстановка на юге Африки, диалог между Севером и Югом, разоружение и вопрос о том, как мы подходим к разоружению в нашей Организации, и, наконец, терроризм.

60. Датское правительство отмечает с удовлетворением заявление, сделанное несколько дней назад г-ном Яном Смитом, в котором он принял предложения, переданные ему д-ром Киссинджером, по мирному урегулированию в Зимбабве и обеспечению правления большинства в предстоящие два года. Принятие этих предложений правительством г-на Смита представляет собой первый шаг вперед, и я надеюсь, что это решающий шаг. Этот шаг дает надежду на то, что Зимбабве получит мир и что окажется возможным избежать угрозы расширения военных действий и кровопролития. Подобное развитие событий также указывает на прогресс, который может быть достигнут, когда все государства — члены Организации действуют совместно.

61. В этой связи я хочу отдать должное американскому правительству за то, что оно смогло довести развитие событий до этой точки на основе плана, разработанного несколько месяцев назад английским правительством. Я считаю, что лишь влияние Соединенных Штатов в со-

трудничестве с Соединенными Королевством позволило создать такую обстановку, когда начало вырисовываться решение. Сейчас все государства — члены Организации Объединенных Наций должны сделать все от них зависящее, с тем чтобы обеспечить успех в предстоящих трудных переговорах.

62. Однако я хочу здесь добавить, что история научила нас скептически относиться к любым обещаниям относительно прогресса на пути к самосредделению на юге Африки. В прошлом такой скептицизм был целиком и полностью обоснованным. Поскольку контуры решений, которые сейчас лежат на столе переговоров, являются недостаточно четкими по решающим моментам, то понятно, что народы Африки неохотно идут на то, чтобы уменьшить давление на режим г-на Смита, пока они не получат необходимых гарантий того, что эти предложения будут осуществлены в обстановке доброй воли.

63. Мы призываем все заинтересованные стороны стремиться к мирному решению в этом районе. Позвольте мне в связи с этим подчеркнуть исключительную важность того, чтобы африканские движения в Зимбабве объединились, и это не дало бы г-ну Смиту предлога затягивать решение вопроса о правлении большинства.

64. Наряду с событиями в Зимбабве мы не должны забывать о других важных проблемах юга Африки. Проблему Намибии и вопрос об апартеиде нельзя заморозить. Проблемы этого района не будут решены до тех пор, пока Намибия не станет независимой свободной страной и пока не будет ликвидирована бесчеловечная политика апартеида.

65. Южная Африка должна как можно скорее положить конец продолжающейся незаконной оккупации Намибии, оккупации, которая была осуждена Организацией Объединенных Наций и объявлена незаконной Международным Судом. Международное сообщество и впредь должно использовать любую возможность, которая доказала бы необходимость того, что во имя мира и справедливости Южная Африка должна уйти из Намибии, с тем чтобы дать этой стране независимость при соответствующем участии Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] и Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

66. Декларация конституционной конференции в Виндхукке, опубликованная в августе этого года, гласила, что Намибия может рассчитывать на получение независимости в конце 1978 года и что будет сохранено единство Намибии. Значение этих решений пока что неясно. Поэтому сомнительно, что подобные решения означают подлинный прогресс. Переход к независимости в соответствии с программой конференции в Виндхукке лишь подготовит почву для возобновления конфликта. Поэтому следует совершенно ясно заявить о том, что СВАПО должна принять

полное участие в процессе независимости, что Организация Объединенных Наций должна получить свободный доступ для того, чтобы осуществлять контроль над этим процессом, и что Южная Африка должна признать Намибию в качестве государства.

67. Политика апартеида, проводимая Южной Африкой, еще раз привела к насилию и актам жестокости. Политика угнетения, проводимая правительством Южной Африки, опирающаяся на бесчеловечную философию, никогда не станет основой жизнеспособного общества. События в Соуэто показали, что белое меньшинство готово прибегнуть к разнузданному насилию в целях сохранения своего привилегированного положения за счет африканского населения. События также показывают, что африканское население больше не поддается давлению, оно готово бороться за свои права.

68. Перед лицом таких серьезных событий мы призываем Совет Безопасности договориться о проведении эффективной политики санкций. Я призываю все государства, участвующие в работе данной Ассамблеи, использовать любую возможность для того, чтобы осуществить меры в соответствии с главой VII Устава. В этой связи я ссылаюсь на принятые скандинавскими странами решения об эмбарго на поставки оружия. Чтобы ни говорилось о поддержке освободительного движения африканского населения, все это будет пустыми словами до тех пор, пока меньшинство получает помощь в виде оружия и имеет возможность продолжать свою незаконную политику.

69. В ходе текущей сессии можно было бы привести и другие конкретные примеры политики апартеида. Я имею в виду вопрос о Транскее. Транскей не соответствует объективным требованиям, предъявляемым новому государству. Транскей — это отражение политики Южной Африки в отношении бантустанов. Поэтому мы не готовы признать Транскей в качестве национального государства. Нам приятно, что так много стран разделяют наше мнение. Широкое международное осуждение попыток Южной Африки явно исказить концепцию независимости крайне важно для того, чтобы сохранить международное давление на режим апартеида.

70. Все страны мира должны конструктивно действовать нахождение решений проблем Южной Африки.

71. Со своей стороны, и об этом очень хорошо сказано министром иностранных дел Нидерландов, который выступал от имени Европейского Сообщества [7-е заседание], мы готовы сделать все, для того чтобы присоединиться к таким усилиям. Подобная политика в течение ряда лет проводилась Данией и остальными скандинавскими странами и нашла свое четкое выражение в программе из пяти пунктов в коммюнике совещания министров иностранных дел скандинавских стран, которое состоялось в Копенгагене в прошлом месяце.

72. Однако внешний мир не должен пытаться навязывать какого-либо своего решения. Мы сталкиваемся здесь с африканскими проблемами. Для африканских проблем необходимо найти африканские решения.

73. Теперь о второй проблеме. Диалог между Севером и Югом, экономические отношения между развитыми и развивающимися странами — это вопросы, которым в течение последних нескольких лет Генеральная Ассамблея уделяет все большее внимание.

74. Важное достижение Генеральной Ассамблеи состояло в принятии на седьмой специальной сессии всеобъемлющего комплекса директив по вопросам сотрудничества в будущем [резолюция 3362 (S-VII)].

75. В настоящее время мы находимся в начале длительного процесса переговоров, направленного на утверждение более справедливого международного экономического порядка.

76. Мое правительство понимает требования развивающихся стран и разделяет их нетерпение. Мы понимаем, что их проблемы являются неотложными.

77. Не стоит скрывать то, что по важным вопросам среди государств-членов существуют различные точки зрения. Нет необходимости скрывать и то, что переговоры будут трудными. Я убежден в том, что прогресс возможен. Но прогресс возможен только в том случае, если все стороны по-прежнему проявят политическую волю к тому, чтобы идти на компромисс. Конфронтация лишь отсрочила бы необходимые перемены в существующей международной системе. Прочные решения проблем развивающихся стран могут быть найдены только путем сотрудничества.

78. На четвертой сессии ЮНКТАД в Найроби мы смогли разработать план ведения переговоров с целью выработки единой программы по сырью. Сейчас мы должны использовать результаты, достигнутые на этой Конференции. Мы должны добиваться того, чтобы развивающиеся страны получали более стабильные, более значительные поступления от экспорта их сырья.

79. Экспортные поступления от сырьевых товаров имеют жизненно важное значение для большинства развивающихся стран. Однако с переговорами по проблемам сырья мы должны также расширять усилия по диверсификации экономики развивающихся стран. Необходимо усилить работу, которая уже сейчас ведется в различных организациях как за пределами Организации Объединенных Наций, так и в ее рамках, в таких областях, как торговля, индустриализация и технология.

80. Часто говорилось о том, что создание лучшего международного сообщества потребует новых концепций в развитых странах. Это правильно. Правильно также и то, что для этого потребуются новые концепции в самих развивающихся странах.

81. Развитым странам придется согласиться с переменами в структуре международной экономики, которые будут идти вразрез с интересами монополий. Они должны признать возникновение нового международного разделения труда между развитыми и развивающимися странами.
82. Развивающиеся страны должны признать тот факт, что растущая глобальная экономическая взаимозависимость повышает и их долю ответственности в решении проблем международной экономики.
83. Прошел лишь год с того момента, как седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи приняла резолюцию по развитию и международному экономическому сотрудничеству. Результаты, достигнутые на сегодняшний день, могут быть предметом различных толкований, однако я думаю, что мы бесповоротно вступили на путь создания более справедливого международного экономического порядка. Другой альтернативы не существует.
84. В поисках нового международного экономического порядка не следует забывать о необходимости увеличения помощи на цели развития. Необходимость в этом будет сохраняться в течение длительного времени.
85. Дания в течение ряда лет постоянно расширяла свою помощь на цели развития. Мы приняли решение о том, чтобы довести размер этой помощи до 0,7 процента от валового национального продукта к концу текущего десятилетия. К сожалению, некоторые страны, я не буду их упоминать, все еще далеки от этой цели, хотя они могли бы ее достигнуть.
86. Цель помощи состоит в том, чтобы содействовать экономическому росту, социальному прогрессу и политической независимости. Предпринимая такие усилия, мы должны прежде всего сконцентрировать наше внимание на самых бедных из развивающихся стран. Мы должны добиться при этом самого широкого участия международных организаций в планировании многосторонней помощи.
87. Одновременно с этим нельзя забывать о том, что эффективно функционирующая многосторонняя система развития уже существует в Организации Объединенных Наций. Конкретно я, конечно, имею в виду Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая, однако, за последний год пережила очень серьезные финансовые трудности. Только в том случае, если все государства-члены, которые в состоянии это сделать, пожелают увеличить свои взносы в ПРООН, можно будет сохранить динамизм данной программы. И только если мы сможем укрепить ПРООН в финансовом отношении, мы сможем сохранить единство всей системы развития Организации Объединенных Наций и тем самым повысить ее ответственность в выполнении центральной роли — создании нового международного экономического порядка.
88. А сейчас я перехожу к моей третьей главной теме — к разоружению, которое как ранее, так и сейчас остается основной целью работы Организации Объединенных Наций и которое вызывает огромный интерес среди всех стран, особенно когда речь заходит о ядерном разоружении. Дания хотела бы горячо поддержать усилия по выработке соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний, которое сопровождалось бы соответствующими мерами по контролю и проверке. Мы с удовлетворением отмечаем сближение позиций между Соединенными Штатами и Советским Союзом в вопросах по контролю.
89. Конечно, необходимо будет учитывать и аспекты проблем, связанные с мирными ядерными взрывами. Это отнюдь не упрощает заключение соглашения о полном запрещении испытаний. Однако в этой области мы, очевидно, будем иметь лучшую основу для работы тогда, когда Международное агентство по атомной энергии в Вене (МАГАТЭ) завершит проводимую им сейчас работу.
90. В том, что касается Договора о нераспространении, мы с удовлетворением отмечаем, что Япония ратифицировала этот Договор. Ратификация Японией Договора представляет собой значительное укрепление этого Договора, поскольку его ценность зависит от того, в какой степени к нему будут присоединяться те или иные страны, особенно страны, обладающие развитой ядерной технологией.
91. Договоренность, достигнутая в Лондоне между рядом ведущих стран и направленная на усиление контроля над экспортом ядерных материалов и оборудования, представляет собой еще один положительный шаг.
92. Я хотел бы также отметить, что Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора в своей окончательной декларации выразила безоговорочную поддержку работы в области контроля, проводимой Международным агентством по атомной энергии, и рекомендовала усилить эту работу<sup>1</sup>. Очевидно, сейчас было бы уместным напомнить об энергичном призыве, с которым выступил несколько дней назад Генеральный директор Агентства на Генеральной конференции Организации. Этот призыв направлен на создание такого положения, когда доставка ядерных материалов и оборудования будет проводиться только при том непреложном условии, что принимающее государство признает гарантии МАГАТЭ по всей его ядерной программе.
93. Несмотря на такие замечания, следует согласиться с тем, что общая картина в области разоружения довольно мрачная.
94. Гонка вооружений продолжается ускоренными темпами и отнимает огромные ресурсы, которые можно было бы использовать для создания лучшей жизни человеку.

<sup>1</sup> См. документ А/С.1/1068, приложение I.

95. Что может сделать Организация Объединенных Наций в этих условиях?

96. На текущей сессии мы вновь рассматриваем большое число вопросов повестки дня, касающихся разоружения, которых, по нашему мнению, слишком много. Принятие резолюций не обещает само по себе результатов. Ограничение поля нашей деятельности и сосредоточение над ключевыми проблемами и реалистичными предложениями в области разоружения, которые играют не последнюю роль на данном форуме, несомненно, придаст бы динамизм и эффективность нашей работе, которых так не хватает в настоящий момент.

97. Датское правительство отмечает поэтому инициативу прошлой сессии Генеральной Ассамблеи о том, чтобы укрепить роль Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы считаем, что более тщательная подготовка вопросов по разоружению, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, может послужить этой цели. В то же самое время мы понимаем, что решающим фактором в этом плане остается политическая воля государств-членов внести свой вклад в достижение этой цели.

98. Идея о специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обсуждения вопросов разоружения должна быть тщательно продумана. Если такая специальная сессия будет подготовлена таким образом, что от нее можно будет ожидать реалистических результатов, датское правительство лишь поддержит эту идею. Но было бы очень жаль, если бы специальная сессия превратилась в еще один бесплодный пропагандистский форум.

99. Я прекрасно понимаю, что сама по себе Организация Объединенных Наций не может решить всех этих проблем, однако при более реалистичном подходе к ним, концентрации наших усилий на ключевых проблемах мы, возможно, сможем достичь такой точки, когда наши усилия в этой области будут заслуживать большего уважения и результаты нашей работы будут оказывать большее влияние на тех, кто этими вопросами занимается и может принимать решения.

100. Я в основном говорил о трех весьма неотложных политических проблемах, стоящих перед нашей Организацией. В заключение я хотел бы остановиться на вопросах о правах человека и вопросах предотвращения международного терроризма.

101. Международный терроризм в качестве политического инструмента, несомненно, стал зловещей чертой политического климата последних лет. Недовольные группы населения начали прибегать к навязыванию своих требований путем захвата заложников и убийства ни в чем неповинных граждан. Это превратилось в отвратительную сторону жизни 70-х годов.

102. Поэтому мы приветствуем намерение Федеративной Республики Германии внести новый пункт повестки дня по мерам борьбы с захватом

заложников и предложение о проекте Конвенции по этому вопросу [7-е заседание, пункт 113]. Инициатива Федеративной Республики Германии заслуживает самой широкой поддержки. Ограниченное чисто гуманитарными аспектами проблемы международного терроризма и позволяющее вследствие этого избежать ожесточенных прений по вопросам об определении терроризма, к чему мировое сообщество, очевидно, еще не готово, предложение Федеративной Республики Германии должно получить поддержку всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

103. Мы с сожалением отметили, что усилия Организации Объединенных Наций по проблемам прав человека за последние годы приводили все к менее удовлетворительным результатам. Такой серьезный вопрос постоянно и все более широко используется в политических целях. Защита прав человека должна быть всеобщей. Нарушение прав человека должно осуждаться независимо от того, где и когда оно происходит.

104. Датское правительство будет продолжать свои усилия по укреплению уважения прав человека. Оно будет активно стремиться к упразднению пыток и других видов надругательства над человеческой личностью. Роль Организации Объединенных Наций в борьбе с нарушениями прав человека во всех частях мира должна быть расширена и укреплена. Важный этап в работе Организации Объединенных Наций — способствовать уважению прав человека, достигнутый в начале текущего года, когда вступили в силу два международных пакта о правах человека. В этом году вступил в силу также Факультативный протокол пакта о гражданских и политических правах, затрагивающий жалобы отдельных лиц на нарушения прав человека. Однако мы с сожалением отмечаем, что лишь немногие страны ратифицировали этот протокол. Мы призываем все страны, которые еще не сделали этого, безотлагательно присоединиться к этим трем документам.

105. Работу Верховного комиссара по делам беженцев следует поддерживать по линии всех правительств.

106. Проблемы, с которыми мы сталкиваемся, — многочисленны и трудны. В поисках решения наших проблем мы можем использовать такой уникальный инструмент, как Организация Объединенных Наций. Нигде более, как в Организации Объединенных Наций, 145 стран не могут собраться вместе, с тем чтобы попытаться разрешить конфликты и проблемы нашего мира. Для того чтобы добиться успеха, крайне необходимо уважать и соблюдать принципы, заложенные в Уставе.

107. Не нужно подчеркивать процедуру и формальность только ради процедуры и формальности.

108. Но, с другой стороны, Организация не может существовать, если не будут соблюдаться и уважаться правила игры всеми государствами —

членами Организации. В то же самое время мы должны помнить о том, что принципы нужно применять в соответствии с требованиями времени. Очень важно, чтобы предпринимались постоянные и конструктивные усилия, с тем чтобы наша Организация приспособилась к меняющейся реальности.

109. У нас есть необходимый инструмент. Пусть у нас будет и политическая воля к тому, чтобы его использовать.

110. Г-н МАОРИ КИКИ (Папуа Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, в связи с избранием на самый высокоуважаемый пост. Я знаю, что перед вами стоят сложные задачи в предстоящей неделе. Наша делегация горячо уверена в ваших больших способностях и в том, что под вашим умелым руководством эта сессия будет успешной.

111. В связи с принятием Папуа Новой Гвинеи в Организацию Объединенных Наций в октябре 1975 года наш премьер-министр г-н Сомаре заявил, что главной задачей нашего правительства является улучшение жизни нашего народа. Это остается действительным и сегодня. Мы хотели бы идти вперед в условиях мира и безопасности и понимаем, что для достижения этой цели мы должны играть определенную роль и в международных делах.

112. Мы сознаем растущую взаимозависимость всех членов мирового сообщества и видим в лице Организации Объединенных Наций, ее вспомогательных и смежных организаций главную надежду для «третьего мира». В этом контексте мы хотели бы приветствовать новых членов Организации Объединенных Наций, в частности Республику Сейшельские Острова. Папуа Новая Гвинея также надеется, что заявления о принятии в ООН Вьетнама и Анголы также будут положительно рассмотрены.

113. Папуа Новая Гвинея второй раз выступает в Генеральной Ассамблее. Мы горды тем, что завершили наш первый год независимого существования. Мы также горды тем, что мы столь успешно завершили этот год, что мы можем сообщить этому всемирному форуму о том, что мы сохранили темпы продвижения к развитию и социальной справедливости, заданные еще до получения независимости. Мы оправдали и закрепили доверие, оказанное нам Советом по Опеке.

114. Первый год осуществления независимой внешней политики Папуа Новой Гвинеи оправдал наш выбор пути — пути, который мы называем универсалистским.

115. Универсализм, осуществляемый Папуа Новой Гвинеей, понят еще не всеми нашими друзьями. Часто его путают с «неприсоединением», которое он весьма напоминает, однако у этих двух путей есть много важных различий. Универсализм означает для Папуа Новой Гвинеи сле-

довать среднему пути, не склоняясь в ту или иную сторону в вопросах, касающихся политической идеологии, вероисповедания или правительственной системы. Мы видим в этом пути сбалансированную политику, благодаря которой у Папуа Новой Гвинеи не будет врагов. Однако это не значит занимать выжидательную позицию. Это активная и позитивная политика. Папуа Новая Гвинея признала и установила дипломатические отношения со всеми крупными государствами мира на основе равенства. Мы рады, что у нас есть дипломатические отношения со странами, имеющими различные правительственные системы и географическое положение. Мы признали и имели дипломатические отношения как с Корейской Республикой, так и с Корейской Народно-Демократической Республикой на основе полного равенства.

116. Единственной сферой, в которой правительство Папуа Новой Гвинеи не намеревается идти по пути универсализма, является вопрос о режимах, которые проводят политику апартеида или расизма, неприемлемую для нас. Папуа Новая Гвинея не признала и не признает страны, которые осуществляют подобную политику, и мы не будем иметь с ними ничего общего. Мы поддерживаем работу Комитета по деколонизации<sup>2</sup> в его стремлении обеспечить самоопределение для всех народов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

117. Я уже упоминал о том, что Папуа Новая Гвинея признала как правительство Северной Кореи, так и правительство Южной Кореи. Во имя мира и безопасности в нашем регионе мы горячо стремимся к тому, чтобы эти два правительства начали диалог, который приведет к мирному урегулированию нынешнего тревожного положения. Далее мы хотели бы, чтобы оба эти правительства были представлены в Организации Объединенных Наций в качестве равных суверенных государств.

118. Папуа Новая Гвинея географически близко расположена к острову Тимор, где в этом году имели место весьма прискорбные инциденты, и как близкий сосед мы испытывали большую озабоченность в связи с этими инцидентами и внимательно за ними следили. Мы поддержали предложения о деколонизации Тимора под эгидой Организации Объединенных Наций, однако Папуа Новая Гвинея — это очень небольшое и новое государство на мировой арене, и с самого начала было ясно, что Папуа Новая Гвинея не имеет никакой возможности оказать то или иное воздействие на события на Тиморе, поэтому Папуа Новая Гвинея не играла активной роли в урегулировании положения на Тиморе. Однако мы надеемся, что права и свободы народа Тимора, как это определено в Уставе Организации Объединенных Наций, будут обеспечены.

<sup>2</sup> Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

119. Папуа Новая Гвинея издали следит за ближневосточными проблемами. Мы хотели бы приветствовать деятельность Организации Объединенных Наций на пути к достижению мирного урегулирования.

120. Я уже упоминал, что правительство Папуа Новой Гвинеи считает главной своей задачей улучшение жизни нашего народа. Пока Папуа Новая Гвинея достигла очень низкого уровня промышленного развития. Наши экспортные поступления зависят в основном от продажи сырья. Характер нашей экономики таков, что резкие изменения цен на мировом рынке имеют исключительно большие последствия для экономического планирования в нашей стране. Мы знаем, что наша страна не является исключением, что и другие страны страдают от отрицательных последствий нынешнего спада в мировой экономике. Я могу с уверенностью сказать, что эти последствия наиболее остро ощущаются теми странами «третьего мира», которые зависят от доходов, полученных от продажи сырья. В этом контексте правительство Папуа Новой Гвинеи приветствует усилия уважаемого генерального секретаря ЮНКТАД, направленные на достижение значительных изменений существующего мирового экономического порядка.

121. Недавняя четвертая сессия ЮНКТАД в Найроби знаменует собой начало нового и жизненно важного периода в отношениях между странами, находящимися в благоприятном экономическом положении, и странами, находящимися в неблагоприятном экономическом положении. Предложения, изложенные на этой конференции, имеют далеко идущие последствия для всех стран «третьего мира». Папуа Новая Гвинея как островная развивающаяся страна приветствует особое внимание, уделенное проблемам наименее развитых, не имеющих выхода к морю, и островных развивающихся стран. Мы приветствуем и поддерживаем резолюцию 96 (IV), принятую в Найроби, касающуюся расширения и диверсификации экспорта готовых изделий и полуфабрикатов из развивающихся стран, и резолюцию 93 (IV) относительно интегрированной программы по сырью<sup>3</sup>. Однако следует высказать предостережения. Мы искренне надеемся, что время покажет, что программы эти были слишком громоздкими и в результате рухнули под своим собственным весом.

122. Другим примером международного сотрудничества, которое имеет особое значение для Папуа Новой Гвинеи, является попытка, которая предпринимается сейчас на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, взяты, наконец, за решение все еще нерешенных проблем, которые были ей поручены. Мы испытываем растущее беспокойство в связи с тем, что Конференция до сих пор не завершена.

<sup>3</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения, часть первая А* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10).

Папуа Новая Гвинея принимает активное участие в этой конференции. Мы полностью поддерживаем заключение общеприемлемого договора.

123. Однако мы отметили, что в отсутствие такого договора наиболее мощные государства неизбежно имеют возможность принять на себя инициативу в разработке государственной практики. В этих обстоятельствах у малых государств, подобных Папуа Новой Гвинеи, не остается иного выхода для защиты своих интересов, кроме поисков безопасности на основе региональных мероприятий. Однако совершенно ясно, что это не лучший вариант. Это более слабый вариант как для нас, так и для всего человечества. Нельзя не думать о возможном провале конференции, не испытывая тревогу за будущее всех, кто связан с использованием океанов, то есть всех стран, представленных на нашей Ассамблее.

124. И, наконец, я хотел бы еще раз сказать о стремлении моего правительства к тому, чтобы в нашем регионе и во всем мире господствовал мир. Мое правительство горячо стремится к созданию зоны, свободной от ядерного оружия в Тихом океане, и поддерживает другие страны Тихого океана в призывах создать такую зону. Мое правительство приветствует работу нашей Организации и ее вспомогательных и смежных организаций в борьбе за осуществление принципов, изложенных в Уставе.

125. Г-н ХИМЕНЕС (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего высказать от имени нашей делегации поздравления в связи с тем, что Генеральная Ассамблея сделала удачный выбор, избрав вас на пост Председателя, которому предстоит заниматься рассмотрением повестки дня, полной исключительно важных и трудных проблем для государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы уверены в том, что огромный опыт Председателя и огромные знания приведут к сохранению единой цели как в поисках справедливых решений, так и в деле достижения результатов в завершении наших прений. Мы надеемся, что в свете тех ценностей, которые вы представляете, мы сможем в конце нашей работы заявить о том, что на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи был достигнут значительный прогресс и оказалось возможным развеять туман, который мешал продвижению вперед в деле лучшего понимания и принятия эффективных решений по выполнению требований нашего времени и положений Устава Организации Объединенных Наций.

126. Я хочу сердечно приветствовать Его Превосходительство д-ра Гастона Торна, премьер-министра и министра иностранных дел Великого Герцогства Люксембург, и отметить то, насколько умело, правильно и эффективно он выполнял задачи Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

127. Я также хочу от имени моего правительства выразить высокую оценку эффективной и напряженной деятельности Генерального секре-

таря Организации Объединенных Наций Курта Вальдхайма, который столь преданно служит принципам нашей Организации.

128. Делегация Доминиканской Республики хотела бы поздравить Республику Сейшельские Острова в связи с вступлением этой страны в члены Организации Объединенных Наций. Я передаю эти слова поздравления от имени моего правительства и от имени народа Доминиканской Республики. Эти слова обращены к правительству и народу молодой Республики Сейшельские Острова, а также делегации, с которой мы имеем честь находиться вместе в этом зале.

129. Мы прибыли на тридцать первую сессию Генеральной Ассамблеи этой крупной Организации тогда, когда экономика развивающихся стран, как, например, нашей страны, сталкивается с трудной ситуацией и из этой ситуации нужно было бы найти быстрый и правильный выход. В то же самое время мы прибыли сюда, движимые идеалами основателя Республики — Хуана Пабло Дуарте, которого мы зовем Христом свободой. Все доминиканцы в этом году, объявленном годом памяти и столетия со дня смерти этого доминиканца, чья бурная жизнь была целиком посвящена делу создания новой нации на американском континенте, направляемой богом и идеалами родины и свободы, отдают ему дань уважения.

130. Мы понимаем, что все вопросы, которые будут рассматриваться на данной сессии, имеют огромное значение. Но мы не можем забыть о наших собственных нуждах и, выступая от имени моей страны, я хотел бы особо отметить, что мы прежде всего остановимся на проблемах сахарного рынка в связи с падением цен на сахар, а также на других моментах, которые пагубно влияют на мирное сосуществование и наше существование как государств. Вот почему мы ограничиваем этим круг рассматриваемых вопросов.

131. Идея системы коллективной безопасности всегда занимала внимание Организации Объединенных Наций. С другой стороны, можно было бы сказать, что сейчас, как никогда ранее, следовало бы позаботиться о том, чтобы государства-члены получили практический документ, который позволил бы сохранить мир, предотвратить опасность войны и тем самым вдохнуть новую жизнь в Устав Организации Объединенных Наций.

132. Нам хорошо известны те многочисленные препятствия, которые мешают создать подобный механизм в силу наличия разногласий и споров, ведущих к тупику и создающих обстановку, неблагоприятную для примирения этих противоречивых интересов. А эти противоречия за последние десять лет отнюдь не уменьшились, а увеличились.

133. Эта проблема, какой бы сложной она ни была, должна рассматриваться в свете других критериев.

134. Среди них следует выделить критерий международной экономики. Фактически есть все основания для того, чтобы признать, что коллективная безопасность невозможна без экономической безопасности. Две причины ведут к одинаковым последствиям — отсутствие экономической безопасности влечет за собой отсутствие коллективной безопасности народов. Таким образом, если коллективная безопасность могла бы быть достигнута путем процесса, аналогичного введению эффективного моратория на напряженность, порождаемую ожесточенными спорами и конфликтами, то, возможно, мир перестал бы быть таким непрочным, каким он был в течение многих лет, и появилась бы возможность устранить принуждение и угрозу, которые были факторами, порождающими нестабильность, что затрагивало принципы, содержащиеся в Уставе нашей Организации.

135. Эти соображения требуют того, чтобы делегация Доминиканской Республики подчеркнула то значение, которое наша страна придает Хартии экономических прав и обязанностей государств. Эта Хартия не должна быть простым провозглашением целей и, как многие другие, остаться бездейственной или забытой.

136. Обзор тревожных событий на территориях государств — членов Организации Объединенных Наций наводит на мысль о том, что насилие в его самых бесчеловечных формах отнюдь не уменьшилось, а значительно увеличилось. Нельзя забывать о том, что подобные события имеют отрицательные международные последствия, такие, например, как угон самолетов, когда оказываются вовлеченными самые разнообразные государства.

137. Захват заложников, без сомнения, одна из наиболее отвратительных форм насильственного принуждения. Повторение этих событий, которые не поддаются определению, привело к тому, что они распространились и на американский континент и вызвали нарушение общественного спокойствия в форме захвата отдельных лиц в нарушение порядка для достижения собственных целей без учета того, что эти люди были невинными жертвами, а это превращает такие акты в преступные деяния времен варварства.

138. В этой опасной области преступлений, совершаемых на международной арене, мы должны признать, что существующие к настоящему моменту средства пока оказались неэффективными и не позволили пресечь эти преступления и наказать за нарушения, подрывающие моральные принципы и прогресс в области культуры, и находятся в противоречии с достижениями техники, постепенно позволяющей нам проникать в космические дали.

139. Генеральная Ассамблея в прошлые годы была весьма озабочена этой серьезной ситуацией. Заявления, сделанные в то время, были столь консервативными, что теперь мы можем сказать, что они в значительной степени явля-

ются причиной зла, для устранения которого нет соответствующих мер.

140. Постоянное повторение актов насилия такого рода во всех районах мира требует более тщательного рассмотрения этой проблемы с целью подготовки новых, более радикальных форм решения, что позволит остановить все возрастающее зло, которому во всех его проявлениях, таких как терроризм, угон самолетов и похищение людей, можно положить конец. В противном случае подобные скрытые формы ведения войны приведут к международному конфликту и, возможно, даже к новой войне.

141. Следовало бы в первую очередь заниматься созданием превентивного и корректирующего механизма, имея в виду указанные факты, которые были уже рассмотрены Генеральной Ассамблеей. Вполне возможно, что превентивные действия будут распространяться и на другие подобные случаи. Мы считаем, что сейчас пришло время для того, чтобы определить терроризм как нарушение общего и гражданского права, учитывая, прежде всего, не его мотивы, а его природу, его отвратительный характер и то, что его жертвами являются невинные люди. Следовало бы также выработать меры по предотвращению и наказанию за угон самолетов, захват заложников и т. д. Подобного рода акты насилия должны рассматриваться как преступление против человечества со всеми вытекающими отсюда правовыми последствиями.

142. Доминиканская Республика придает особое значение третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Доминиканская Республика в рамках своих возможностей решительно содействует тому, чтобы Конференция выработала жизнеспособный и эффективный проект конвенции.

143. Мы понимаем, что столь широкая задача является очень трудной в связи с тем, что сюда вовлечены самые противоречивые интересы современного мира. В значительной степени мы сейчас создаем новое морское право, охватывающее большее пространство, чем пространство суши. Вполне очевидно, с другой стороны, что многие из выдвинутых положений заставляют нас отказаться от вековой практики, что требует решительности и твердости, а их не часто встретишь. Но причины, которые побуждают государства искать новый режим для морей и океанов, являются столь ясными и убедительными, что сейчас уже нельзя говорить о современном *Lebensraum*, а можно говорить о наследии всего человечества, о том, что необходимо учесть призыв времени, пока не стало слишком поздно.

144. Речь идет о такой задаче, от которой мы не можем отвернуться, поскольку мир стоит перед угрозой сокращения продовольствия, и поэтому столь необходимо использовать богатства моря для прогресса и жизни человечества. Никто не может пренебречь этим положением.

145. Мы можем утверждать, что проблема сейчас поставлена во временные рамки, но пока что мы не можем не отметить с сожалением тот факт, что многие вопросы морского права не только были рассмотрены с противоположных позиций, что вызвало озабоченность участников заседаний, но и сделали невозможным принятие согласованных формул и отсрочили возможности принятия конвенции, которая отвечала бы требованиям времени, учитывала ущерб, наносимый нам отсутствием средств для разработки богатств морей и океанов, в то время когда мы подходим к 2000 году.

146. Вопрос, затронутый мною в связи с нехваткой продовольствия и недоеданием, наводит нас на мысль о резолюции Всемирной конференции по продовольствию<sup>4</sup>, которая имеет актуальное значение для борьбы с голодом. Очень трудно понять, почему, несмотря на важность международного фонда по сельскохозяйственному развитию, страны — производители нефти не содействовали развитию сельского хозяйства в том объеме, в котором это требуется для столь важной программы, осуществление которой позволило бы удовлетворить потребность в продовольствии и снять в определенных районах мира серьезную нехватку продовольствия.

147. Совершенно ясно, что данный вопрос и данная проблема начинают проявляться во всех частях света. Именно из-за этого мы сейчас сталкиваемся с вопросом, на который мы еще не нашли ответа, особенно если мы учтем факторы роста населения и населенных пунктов, о чем говорит нам статистика, представленная компетентными организациями.

148. Доминиканская Республика разделяет подобную тревогу и необходимость использовать все имеющиеся ресурсы для обеспечения сельскохозяйственного производства и доведения его до максимального уровня, с тем чтобы уже сейчас предотвратить то зло, которое может обрушиться на будущие поколения. Поэтому правительство, возглавляемое президентом Хоакином Балагером, не только проводит энергичную политику в области сельского хозяйства, но и постепенно меняет режим землепользования, с тем чтобы создать лучшие возможности для сельского хозяйства и для всех других областей производства, включая и горнодобывающую промышленность, где сейчас происходят небывалые перемены. Система, предусмотренная аграрной реформой, предполагает восстановление государственных земель и постепенное приобретение больших земельных пространств, годных для обработки, и их передачу в руки сельских тружеников. Подобного рода меры представляют собой подлинную бескровную революцию, последствия которой приведут к экономической эволюции страны посредством использования всех ее природных ресурсов.

<sup>4</sup> См. Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5—16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № (R.75.II.A.3), глава II.

149. Наша делегация хотела бы особо остановиться на сессиях ЮНКТАД. Развивающиеся страны ожидают от этих конференций средств, которые позволят им энергично развивать торговлю и содействовать их развитию. Подобная убежденность позволяет нам надеяться на благоприятные результаты всеобщего анализа мировой экономики. Речь будет идти об анализе событий первой половины десятилетия и перспектив на вторую половину, а также о мерах по ускорению передачи реальных ресурсов развивающимся странам на прочной и твердой основе.

150. Мы сейчас разделяем то мнение, что настало время для внесения реформ в Устав Организации, определяющий позицию государств — членов Организации. И действительно документы, определяющие порядок в мире, должны время от времени пересматриваться с учетом накопленного опыта по тем причинам, которые вызывают изменения в жизни стран; новые прогнозы, обусловленные новыми фактами международной жизни, должны получить свое отражение в документе, лежащем в основе нашей всемирной организации.

151. Мы должны признать, что переживаемые трудности объясняются существованием определенных принципов или их отсутствием. Мы должны признать, что в значительной степени подобная ненормальность объясняется позициями самих государств, альтернативами в их внешней политике или их отказом признать существующие принципы.

152. Мы сейчас понимаем, что деяние человека не является совершенным, и если Организация Объединенных Наций имеет какие-то недостатки, то такие же недостатки имеют и государства — члены этой Организации, и поэтому не следует предаваться чувству отчаяния.

153. Учитывая это, задача, стоящая перед нами, требует твердой воли, чтобы создать устав, который будет более эффективным и достойным уважения, который будет отвечать целям и задачам, сформулированным после окончания мировой войны, задачам, которые соответствуют нынешней цивилизации.

154. Новые проявления дискриминации столь же вредны для человечества как и проявления дискриминации, касающейся экономики государств. Экономическая дискриминация приводит к нестабильному положению в государствах, приводит к определенному риску и к опасности возникновения разногласий, нарушает мир, ставит под угрозу цели Устава Организации Объединенных Наций.

155. Существует опасность того, что возникнет международный экономический тоталитаризм, который нарушит международное равновесие, произойдет искажение экономических законов, возникнет неуверенность у народов и стран. Надо с этим злом бороться, исходя из убежденности в том, что сейчас мысль о господстве уступает место мысли о «наследии всего человечества».

156. Реальность требует понимания того, что к кризису права прибавляется кризис международного сотрудничества, проявляющийся в форме скрытого давления, что подрывает формы помощи между государствами согласно главным принципам нашей организации.

157. Похоже, что нефтяной кризис, вызванный инфляцией в центрах развития, сейчас превращается в регрессивное явление со всеми неизбежными характерными чертами. И это происходит тогда, когда существует проблема роста населения, проблема безработицы, недоедания. Все это позволяет говорить о том, что к концу нашего века производство продовольствия отнюдь не будет достигать темпов роста населения.

158. Голод — это то, что может привести к войне, вот почему мы хотели бы здесь подчеркнуть наиболее важные для нас положения, касающиеся сахарных рынков: сокращение и расширение этих рынков с 1974 года повлияли на экономику многих стран-экспортеров, особенно на нашу страну.

159. История усилий по стабилизации сырья слишком длительна для того, чтобы ее хотя бы резюмировать, с другой стороны, она известна всем присутствующим, и поэтому сейчас не нужно останавливаться на том, что произошло вчера, а нужно уже сейчас начать поиск положительных, справедливых и взаимоприемлемых решений для стран-экспортеров и импортеров. Экспортеры хотят иметь какие-то меры по борьбе с избыточной продукцией, а импортеры хотят иметь гарантии против инфляции цен. Похоже, что для обеспечения поставки на рынок многих видов сырья, включая, например, сахар, требуется, чтобы те и другие стороны поняли, что справедливо и разумно, и мы должны признать, что до сих пор мы еще не достигли единогласия в дефинициях. Таким образом, речь идет об очень важной задаче, и человечество должно проявить инициативу в этой области, добиться таких соглашений в области сырья, которые приведут к положительным результатам, которые приведут к тому, что мы откажемся от риторики, к которой привыкли, которые приведут к международному сотрудничеству между экспортерами и импортерами.

160. Одно из таких соглашений уже намечено: созыв по линии ЮНКТАД международной конференции по сахару в апреле 1977 года. Имеется достаточно широкая документация, проведена достаточно широкая подготовительная работа, эксперты внимательно изучают то, что должно привести к ликвидации понятия «эксплуататоры» и «эксплуатируемые».

161. Прежде всего нам кажется необходимым сохранить связь между издержками производства и ценами в свете результатов, полученных эффективным производством. В этом плане следует отметить, что издержки производства в силу обстоятельности, которые не имеют ничего общего с признанной эффективностью определенных производителей и это — случай нашей страны, увеличились по абсолютно внешним соображениям. Это

реальный фактор, объясняющийся влиянием высоких цен на нефть и инфляционными тенденциями, которые господствовали во всех частях света. И поэтому стоимость капиталовложений для производства сахара и других видов потребительских товаров астрономически возросла. В работе, представленной несколько месяцев назад Международной организации по сахару, приводятся сравнения стоимости на эти виды материальных вложений в 1972 году и в 1975 году. Например, стоимость удобрений повысилась с 76 до 346 долл. за метрическую тонну; с 80 до 312 долл. на суперфосфаты; гербициды в общем повысились вдвое в цене. То же самое можно сказать об определенных видах оборудования. Нефть франко-борт из Персидского залива повысилась в цене с 15 до 77 долл. Речь идет о наугад взятых цифрах, они достаточно красноречивы для того, чтобы их приводить в ходе такого выступления.

162. Таким образом, существующий уровень цен на сахар и другие виды экспортного сырья в соотношении с уровнем цен в начале десятилетия будет и уже в настоящее время является катастрофическим для стран, чей национальный доход и платежный баланс в основном от них зависят. Именно в свете серьезных последствий для развития и процветания менее развитых стран следует, проявляя международную солидарность, подойти к поискам такого решения этой проблемы, которое позволит в рамках переговоров выработать новое международное соглашение по сахару. В то время как мы будем заниматься разработкой нового документа в этой области, потребуются меры, которые сразу же пресекут нарушение международных цен на сахар.

163. Огромные неблагоприятные последствия возникают тогда, когда всемирное производство и потребление сахара достигает, по самым точным подсчетам, 90 млрд. коротких тонн. Можно, не боясь впасть в ошибку, заявить о том, что в существующих условиях в мире, когда есть острая нехватка продовольствия, говорить об избытке сахара было бы ошибочно.

164. Поэтому мы надеемся, что мы сможем преодолеть создавшееся положение, что оно не повторится. Мы надеемся, что силы рынка позволят уравновесить традиционные резкие повышения и понижения цен, которые за истекшее время столь значительно мешали процветанию одной из наиболее стратегически важных отраслей сельского хозяйства. Кроме того, мы считаем, что сахар — это не только сырье, но и важный товар на мировом рынке.

165. Положение, при котором существуют различные виды применения субпродуктов сахарного тростника в современной промышленности, испытывающей нехватку сырья, не позволяет утверждать, что использование в больших масштабах на мировом рынке такого важного вида сырьевых товаров не будет соответствовать истинному спросу на все эти товары. Поскольку истинные силы рынка еще не пришли в действие, нам грозит банкротство. Во многих экспортных странах в

связи с сокращением цен сокращаются производство сахара и посевные площади, зачастую многие промышленные предприятия закрываются и объявляют о своем банкротстве. Многие другие предприятия существуют с огромным трудом в надежде на то, что повышение цен позволит им вдохнуть новую жизнь в сельскохозяйственное внутреннее производство и поставить сахар на рынок.

166. Прискорбно, что в наше время как производители, так и потребители не способны предотвратить подобное положение без учета интересов бедных, но также, помня о существовании тысяч рабочих, их экономическом и политическом благосостоянии и, прежде всего, о снабжении самыми необходимыми продуктами.

167. Наша делегация искренне верит в добрую волю представленных здесь стран, которые смогут скоординировать свои интересы в этот критический момент истории человечества. Поэтому мы считаем необходимым в общих чертах изложить позицию Доминиканской Республики по вопросу, который имеет столь важное значение для судеб стран и для всего мира, в котором мы живем.

168. В ежегодном докладе и в своем очередном выступлении 27 февраля 1975 года президент Балагер определил нашу позицию в отношении совещания, которое должно было быть проведено в Пуэрто-Плата, совещания группы латиноамериканских стран Карибского бассейна — экспортеров сахара. Он сказал следующее:

«Так же как повышение цен на нефть и ее субпродукты потрясло экономику даже промышленно развитых стран, так и повышение цен на наш вид экспорта, как, например, сахар или кофе, может привести к хаосу в экономике стран, которые вынуждены приобретать эту продукцию на исключительно неблагоприятных условиях. Лучший вклад, который могли бы сделать страны Латинской Америки, экспортирующие свое сырье в высокообразованные в промышленном отношении страны этого региона, это не повышать цены на свое сырье и не усугублять кризис, вызванный повышением цен на нефть и ее субпродукты. Предпочтительно было бы, чтобы производители и потребители смогли договориться об установлении справедливых цен на сахар, на кофе, на какао и т. д. Эти новые цены должны определяться на таком уровне, который позволил бы развивающимся странам платить высокие цены за горючее, которое необходимо для экономики, а странам-потребителям получать латиноамериканское сырье по ценам, которые будут для них взаимоприемлемыми и справедливыми».

Эта позиция неоднократно подтверждалась правительством Доминиканской Республики во всех случаях, тогда когда мы принимали участие в усилиях международного сообщества для того, чтобы содействовать достижению целей справедливости и равноправия в экономических отношениях между государствами. Таковую же позицию мы будем занимать и на всех других встречах и

конференциях. Мы отстаиваем нашу позицию по вопросу о заключении нового договора не для того, чтобы осуществлять политику антагонистической конфронтации, а для того, чтобы добиться сотрудничества между богатыми и бедными, большими и малыми странами, для того чтобы утвердить международную солидарность, которая сможет постепенно сгладить социально-экономические противоречия, столь широко проявляющиеся в последние годы.

169. Это подтверждается нашей экономической деятельностью. Следует отметить, что в то время как мы вынуждены были платить огромные суммы за те виды товаров и продукции, которые требуются для развития нашей экономики и увеличения доходов населения, мы вынуждены были на международном рынке продавать некоторые основные виды нашей продукции, как, например, сахар, по цене примерно 8 центов франко-борт за фунт, что делало нас жертвой этих рынков.

170. Производство сахара-сырца на экспорт в Доминиканской Республике, составляющее более миллиона коротких тонн, вряд ли достаточно таким образом для того, чтобы покрыть стоимость импорта нефти на 1976 год, что составит примерно 175 млн. долл.

171. В свете такого положения мы хотим задать следующий вопрос: что может сделать такая страна, как Доминиканская Республика, которая не является могущественной державой в военном и экономическом отношении, которая не имеет больших энергоресурсов, но которая стремится к тому, чтобы диверсифицировать свое производство, чтобы обеспечить накопление, расширить инфраструктуру, привнести технические достижения в сельское хозяйство, разнообразить свою промышленность, расширить достижения технологической и научной базы и развивать экономику по мере своих возможностей. Страны, которые оказывались в подобном же положении, сталкивались с необходимостью прибегать к международной финансовой помощи или вести переговоры о пересмотре их задолженностей. Тем не менее мы ввели меры экономии для того, чтобы бороться с кризисом внутри страны, мы снизили свои расходы по бюджету, урезали излишние расходы и учредили такой режим, который сокращает необходимость использования иностранной валюты.

172. Однако все эти меры окажутся недостаточными там, где речь пойдет о внешнем секторе нашей экономики, и, чтобы быть верным истине, давайте рассмотрим опыт Латинской Америки за последние годы и те прогнозы, которые подготовлены Организацией американских государств и касаются внешнеэкономического сектора данного региона. В докладе ЭКОСОС по этому вопросу говорится о том, что неблагоприятный баланс нефинансируемых товаров и услуг и стран, неэкспортирующих нефть, в 1975 году достиг 8 млрд. долл. Если сюда добавить внешнюю задолженность, необходимость внешних финансовых поступлений, то цифра эта составит 15 млрд. долл. Предполагается, что в 1976 году возмож-

ные поступления средств из официальных источников многосторонней и двусторонней помощи плюс платежный баланс вряд ли превысят 4 млрд. долл. Учитывая возможность использования резервов в 2 млрд. долл. США, останется долг, который придется финансировать через посредство неконцессионного финансирования, составляющий примерно 9,5 млрд. долл.

173. Таким образом очевидно, что основная проблема нашей экономики продолжает оставаться узким местом внешнего сектора. Нестабильные цены на международном рынке отражаются на положении экспортеров сахара в регионе. Существует насущная необходимость перестроить международную экономику и с этой целью предпринять решительные, смелые и широкие действия в области многостороннего сотрудничества. Вот почему мы вновь повторяем странам — членам Организации Объединенных Наций, что следует выполнить самое важное положение Хартии экономических прав и обязанностей государств, касающееся таких ситуаций, как, например, ситуация, сложившаяся в области сахарного производства.

174. Если мы увидим, например, какая позиция занята США на рынке сахара, а это только один пример, и мы всегда рассматривали США в качестве традиционного партнера, то мы увидим, что в общем-то у нас не было торговли, основанной на взаимной выгоде, которая могла бы существовать между странами-соседями, разделенными лишь немногими милями. В течение более полувека Доминиканская Республика боролась за то, чтобы на американском рынке получить значительную экспортную квоту. Когда был изменен режим распределения квот в законодательстве по сахару в Соединенных Штатах, с тем чтобы покрыть дефицит на внутреннем рынке в этой стране, нам, наконец-то, первый раз выделили значительную квоту. Однако, к сожалению, эта система, которая для нашей страны означала стабильность поставок и цен, была отменена в 1974 году, после того как истекло действие законодательства. Таким образом мы вернулись к традиционной позиции страны-производителя и экспортера, не имеющего гарантированных квот, чье производство более миллиона метрических тонн давало в 1975 году 65 процентов поступлений в валюте на экспорт, 48 процентов занятости в промышленном секторе и 20 процентов валового национального продукта.

175. Мы хотим подчеркнуть, что, хотя мы уважаем решения, принимаемые странами в защиту своих интересов, этот принцип самоутверждения в экономической области должен прекращать свое действие там, где он наносит ущерб законным правам других стран и где эти защитные меры приводят к созданию искусственных условий, которые поощряют одних производителей и вытесняют компетентных поставщиков развивающихся стран.

176. Для того чтобы новый международный договор по сахару был подлинно эффективным доку-

ментом, приводящим к стабильности рынка как в интересах экспортера, так и импортера, он должен быть чем-то большим, нежели документом об ограничении производства, поскольку здесь будут затрагиваться в большей степени страны-экспортеры, чем импортеры, играющие пассивную роль. Это означает, что при стабилизации рынка нельзя полагаться на заранее установленные квоты, пригнанные к предопределенным торговым схемам, зачастую искусственным или дискриминационным. Хотя мы не можем обойтись без установления квот, они не являются единственным механизмом для сохранения стабильности цен. Признается важная роль запасов для заключения нового соглашения, с тем чтобы этот документ позволял осуществлять эффективные меры как в случаях избыточного производства сахара, так и его недостаточного производства. Однако следует сказать, что буферные запасы порождают трудности в деле финансирования, администрации и оперативной стороны деятельности, особенно когда речь идет о такой продукции, как сахар, который имеет особые физические свойства и который требует солидарности и сотрудничества всех стран.

177. Страны-импортеры, среди них страны, могущие в экономическом отношении, должны были бы отказаться от традиционной системы горизонтального типа, когда все участники должны разделять обязательства и тяготы, как если бы они находились в равных экономических условиях. Следует обеспечить преобладание нового духа в международных отношениях и обстановки, при которой признаются неравенство или различия экономического, технического и культурного порядка между различными странами и различные потребности различных стран.

178. Мы таким образом надеемся, что новая конвенция получит поддержку наибольшего числа участников, особенно тех крупных производителей и потребителей высокоразвитых в промышленном отношении стран, которые, подобно Европейскому экономическому сообществу и Соединенным Штатам Америки, пока что остаются в стороне от последних многосторонних договоров такого типа. Мы надеемся, что новые усилия по международному сотрудничеству будут основываться не только на признании важности вклада, который могли бы внести обе экономические державы в то, чтобы сделать новый международный договор более эффективным, но и проявят интерес к этому документу. Следуя положениям этого документа, Европейское экономическое сообщество может найти новые формы участия на сахарном рынке, не наносящие ущерба менее развитым странам в отличие от практики субсидий, и что Соединенные Штаты обеспечат доступ на свой внутренний рынок, не выдвигая новых барьеров, которые столь ущемляют права внешних поставщиков.

179. До сих пор мы вкратце попытались рассказать вам о трагедии с вопросом о сахаре для стран-производителей и стран-экспортеров и

прежде всего с точки зрения делегации Доминиканской Республики. Мы считаем, что наша позиция соответствует позиции всех стран — экспортеров сельскохозяйственного сырья, и мы выражаем им поддержку и сочувствие в нашем заявлении. Поэтому на данной сессии мы намерены добиться с ними консенсуса, с тем чтобы принимать чрезвычайные международные меры, которые позволят вывести сахарную промышленность в традиционных странах-экспортерах из того положения, в котором они находятся.

180. В заключение мы призываем к здравому смыслу государства — члены Организации. Мы призываем к солидарности, которая должна существовать между государствами. Мы призываем к тому, чтобы определить необходимую стратегию с учетом наших потребностей и сообщить новый импульс гармоничному развитию наших народов.

181. Мы должны сделать упор на серьезную ответственность, которая ложится на нашу всемирную организацию в случае ее пассивности в той драматической ситуации, в которой оказались страны — экспортеры сахара, зависящие прежде всего от этого вида продукции в вопросах разработки стратегии своего развития.

182. Мы возлагаем огромную веру на международное сотрудничество. Мы полностью и целиком его поддерживаем. Мы надеемся, что существующие структуры будут предполагать единство, открытый диалог, возможность нахождения общих решений для общих проблем в ближайшем будущем и в перспективе, что позволит поддерживать более справедливые и достойные отношения между высокоразвитыми государствами, которые обеспечили свое развитие за счет жертв, приносимых теми, кто стремится сейчас к всестороннему развитию.

183. Г-н ЧАГЛАЯНГИЛЬ (Турция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас, а также г-на Амерасингхе, постоянного представителя Шри Ланки, в связи с его избранием на пост Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Выбор г-на Амерасингхе в качестве Председателя, несомненно, оправдан его многолетним опытом работы в Организации Объединенных Наций и дипломатическим талантом.

184. Я хотел бы также в самом начале сессии еще раз выразить нашу глубокую признательность за огромную работу, проведенную Председателем тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций уважаемым премьер-министром и министром иностранных дел Люксембурга г-ном Гастоном Торном.

185. Наш Генеральный секретарь, г-н Курт Вальдхайм, продолжал в истекшем году осуществлять со всей преданностью, бдительностью, дальновидностью и тактом, характерным для него, важные функции, порученные ему. В его лице мы имеем государственного деятеля, преданного нашей Организации, человека, не жалеющего усилий на международной арене для содействия

осуществлению целей и принципов Организации Объединенных Наций. Хотелось бы высказать ему нашу горячую поддержку и благодарность.

186. Я рад иметь возможность приветствовать здесь представителей Республики Сейшельские Острова — нового государства, присоединившегося на нынешней сессии к великой семье Объединенных Наций. Мы счастливы приветствовать Сейшельские острова в нашей Организации. Я убежден, что эта страна внесет ценный вклад в работу Организации Объединенных Наций.

187. Сессия Генеральной Ассамблеи побуждает нас прежде всего подумать о роли Организации Объединенных Наций в тот сложный период, который мы переживаем. В введении к докладу Генерального секретаря о работе Организации содержится глубокий и точный анализ особенностей этого периода и подчеркиваются возможности, имеющиеся у всемирной организации, а также препятствия, стоящие на ее пути. В общем и целом мы поддерживаем эти оценки, и я хотел бы в контексте общих прений остановиться прежде всего на его соображениях по вопросам о процедурах принятия решений Генеральной Ассамблеей.

188. Тридцатая сессия действительно дала в ряде случаев результаты, над которыми следует поразмыслить. Принятие резолюций, носящих двойственный характер, но основанных исключительно на мнении одной из сторон конфликта, может ослабить авторитет Генеральной Ассамблеи и доверие к ней, сделать совершенно неосуществимыми ее резолюции и не содействовать процессу переговоров и мирного урегулирования, а мешать этому процессу. Все мы знаем, что резолюции Генеральной Ассамблеи сами по себе не способны разрешать конфликты или проблемы. Тем не менее они могут содействовать урегулированию в той мере, в какой они правильно и объективно отражают существующую ситуацию, глубокое понимание позиций заинтересованных сторон, уважение этих сторон в той степени, в какой эти резолюции отмечены реализмом, справедливостью и равным подходом. Хотелось бы надеяться, что в этом году итоги работы Генеральной Ассамблеи будут менее спорными и более сбалансированными и конструктивными.

*Г-н Харри (Австралия), Заместитель председателя, занимает место Председателя.*

189. В начале нынешней тридцать первой сессии мы должны прежде всего определить наиболее важные проблемы, стоящие перед нами. Каковы наиболее важные события истекшего года, к какой цели должны быть направлены наши усилия в данной обстановке. Хотел бы вкратце и в общем изложить позицию Турции по вопросам международного характера, которые мое правительство считает наиболее важными в данный момент.

190. Истекший год был отмечен своими трудностями, тревогами и напряженностью. Если в некоторых вопросах, обсуждавшихся на последней сессии Генеральной Ассамблеи, отмечен опреде-

ленный прогресс, то возникли новые проблемы и в некоторых районах мира возникли конфликты. В начале прошлого месяца мы отмечали первую годовщину подписания Заключительного акта Совещания в Хельсинки, который определяет условия разрядки в Европе. Это событие было отмечено теплыми комментариями, касающимися развития событий в этот первоначальный период разрядки в Европе.

191. Не менее справедливо и то, что в общем и целом страны европейского континента создали определенную стабильность в своих политических отношениях и сравнительно благоприятные условия в области экономического и технического сотрудничества. Этот результат, несомненно, существен. Важно то, что этот первый испытательный период после подписания Заключительного акта Совещания в Хельсинки выявил то, что мы в самом начале назвали неделимостью разрядки.

192. Опыт, накопленный за этот краткий период времени, помог яснее и глубже понять, что разрядка не может рассматриваться и сохраняться изолированно в одном районе мира, что необходимы дополнительные усилия, направленные на достижение большей стабильности и более активно-го сотрудничества во всех районах мира.

193. В этом контексте мы продолжаем считать, что мир и безопасность в Европе тесно связаны с миром и безопасностью в Средиземноморье. Вот почему мы придаем особое значение разделу Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, касающемуся Средиземноморья. Мы надеемся, что обстановка, существующая в настоящий момент в этом районе, будет развиваться в направлении полного и всестороннего осуществления положений этого документа.

194. В истекшем году Турция со своей стороны предпринимала все возможные инициативы, направленные на создание благоприятных условий для установления нового климата в международных отношениях в двух частях мира, в районе которых мы расположены — в Восточной Европе и на Ближнем Востоке. Моя страна поддерживает почти со всеми своими соседями отношения добрососедства, завязывает с ними более тесные связи как в политической области, так и в сфере экономического сотрудничества. Думается, можно сказать, что страны этого района своими отношениями добрососедства и сотрудничества, которые они постоянно развивают, вносят важный вклад в дело поддержания мира.

195. Наряду с этими усилиями, которые мы должны и далее прилагать настойчиво и терпеливо и которые направлены на создание и поддержание международных отношений, основанных на взаимном уважении, равенстве и духе сотрудничества, заслуживают особого внимания с нашей стороны важные вопросы экономического характера.

196. Всестороннее рассмотрение мирового экономического положения свидетельствует о трех ярко выраженных тенденциях.

197. Первая — это взаимозависимость государств. Кризисы, следовавшие один за другим в последние годы, — продовольственный и энергетический, а также другие серьезные проблемы, с которыми столкнулось международное сообщество: ухудшение состояния окружающей среды, инфляция, спад экономики, валютная нестабильность, — ясно свидетельствуют о том, что совершенно необходимо тесное международное сотрудничество и координация усилий государств.

198. Вторая тенденция заключается во взаимосвязи, существующей между экономическими проблемами как на национальном, так и на международном уровнях. До настоящего времени подобные проблемы решались в основном на изолированной основе в области торговли, финансирования, валютных проблем, окружающей среды. Необходимость комплексного подхода на стыке дисциплин для решения этих проблем становится все более и более очевидной.

199. Третьей тенденцией является эволюция концепций, определяющих экономические отношения между индустриальными и развивающимися странами. Речь идет о признании того, что эти отношения должны быть основаны на принципах равенства, справедливости и взаимной выгоды. Отдавая себе отчет в этой эволюции и желая пойти навстречу чаяниям большинства международного сообщества, содействовать справедливому развитию, Генеральная Ассамблея на своей шестой специальной сессии приняла Декларацию об установлении нового экономического порядка и План действий [резолюции 320 (S-VI) и 3202 (S-VI)].

200. Основанная на таких же принципах, резолюция, касающаяся развития международного экономического сотрудничества, принятая на основе консенсуса на седьмой специальной сессии [резолюция 3362 (S-VI)], расширила рамки международных экономических отношений. В ней предусмотрены меры, которые предстоит принять в области международной торговли, передачи ресурсов, финансирования, развития науки и техники, индустриализации, валютной реформы, сельского хозяйства, продовольствия и сотрудничества между развивающимися странами.

201. Истекший год был насыщен переговорами в рамках системы ООН между развитыми и развивающимися странами, направленными на обеспечение скорейшего осуществления этих мер, имеющих своей целью установление нового международного экономического порядка. Трудно сказать, что все эти переговоры дали полностью удовлетворительные результаты, тем не менее мы признаем, что все заинтересованные стороны приложили серьезные усилия.

202. Равным образом можно констатировать, что за истекший год были приложены определенные усилия вне рамок ООН, направленные на установление нового международного экономического порядка. Парижская конференция по международному экономическому сотрудничеству, возобновление работы которой мы приветствуем, седьмая

конференция министров иностранных дел исламских стран<sup>5</sup>, Конференция в Маниле<sup>6</sup>, Конференция в Коломбо и Конференция по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами<sup>7</sup> заслуживают особого места среди этих событий.

203. Мое правительство убеждено, что установление нового международного экономического порядка, основанного на равноправии, равенстве, взаимозависимости и сотрудничестве между всеми государствами независимо от экономических и социальных систем, устранил существующее неравенство и несправедливость. Оно позволит в то же время ликвидировать растущий разрыв между развивающимися и развитыми странами и обеспечит для нынешних и грядущих поколений экономическое и социальное развитие в условиях мира и справедливости. Турция, развивающаяся страна, осуществляющая процесс быстрой индустриализации, всегда принимала участие во всех инициативах, предпринимавшихся в системе ООН или вне этой системы, направленных на достижение реалистических решений международных экономических проблем.

204. Все еще существующие колониализм и расизм представляют собой проблему, которая все более усложняется и представляет собой угрозу миру и стабильности на африканском континенте, а также миру и безопасности во всем мире. Турция, которая вынуждена была в свое время бороться против империализма и экспансионизма для защиты и укрепления своей независимости, испытывает чувство глубокой солидарности по отношению к народам, которые полны решимости обеспечить свое самоопределение и независимость. Мы приветствовали ускорение процесса деколонизации в последние годы, в частности, недавнее достижение независимости Анголой, Островами Зеленого Мыса, Коморскими островами, Мозамбиком, Папуа Новой Гвинеей, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельскими островами и Суринамом. В то же время проблемы Намибии и Южной Родезии по-прежнему остаются весьма тревожными, и если не будет найдено их скорейшее решение, они могут в скором времени привести к расовой конфронтации на юге Африки.

205. Турция в качестве члена — основателя Совета ООН по Намибии полностью поддерживала все усилия, направленные на то, чтобы помочь народу Намибии в его борьбе за свободу и независимость. Организация Объединенных Наций взяла на себя особую ответственность в отношении Намибии. Моя делегация поддержала усилия Организации Объединенных Наций и резолюцию Совета Безопасности о проведении свободных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. Отсутствие прогресса серьезно усугубило положение и создало новую опасность. Мы надеемся, что пока не поздно Южная Африка

<sup>5</sup> Состоялась в Стамбуле с 12 по 15 мая 1976 года.

<sup>6</sup> Третья конференция министров Группы 77, состоявшаяся в Маниле с 26 января по 7 февраля 1976 года.

<sup>7</sup> Состоялась в Мехико с 13 по 21 сентября 1976 года.

осознает необходимость сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью предоставить намибийскому народу возможность осуществить его неотъемлемое право на независимость.

206. Что касается Южной Родезии, Турция вновь подтверждает свою безоговорочную поддержку требования о самоопределении и правлении большинства народа Зимбабве. Мы с большим интересом следим за настойчивыми усилиями, которые прилагаются с целью содействовать ускорению урегулирования проблемы Южной Родезии. Мы надеемся, что эти усилия увенчаются успехом и приведут к скорейшему прогрессу в направлении урегулирования на основе переговоров, которые, удовлетворив требования народа Зимбабве, в то же время предотвратят кровавую конфронтацию.

207. Политика апартеида в Южной Африке по-прежнему является источником глубокого беспокойства и тревоги для всех стран, борющихся за расовую справедливость и человеческое достоинство. Трагические события, имевшие недавно место в этой стране, проиллюстрировали ту реакцию насилия, которую провоцирует апартеид. Турция постоянно решительно выступает против этой политики и расовой дискриминации в Южной Африке. Мы поддерживаем резолюцию Совета Безопасности 392 (1976), которая предлагает правительству Южной Африки положить конец насилию в отношении южноафриканского народа и срочно принять меры, направленные на ликвидацию апартеида и расовой дискриминации. Мы надеемся, что решительное осуждение этой политики со стороны международного сообщества заставит правительство Южной Африки выполнить требования человечества и принять скорейшим образом такое решение, которое предоставит африканскому населению страны основные права человека, которых оно так долго было лишено.

208. В силу своего географического положения и своих многочисленных связей и отношений со странами Ближнего Востока Турция продолжает с большим беспокойством следить за конфликтом между арабскими государствами и Израилем, который представляет собой постоянный источник опасности для дела мира и безопасности в этом районе. Позиция моей страны в отношении этой проблемы неоднократно излагалась с этой трибуны. Последовательные принципы, на которых основана наша внешняя политика, побуждают Турцию выступать против приобретения территорий силой. По существу проблемы мы всегда считали, что Израиль должен уйти со всех территорий, оккупированных в 1967 году, а также, что необходимо урегулирование, позволяющее всем странам этого района защитить свою независимость, суверенитет и безопасность своих границ. За последние годы мы поддерживали все усилия, направленные на признание политических прав палестинцев, поскольку мы убеждены, что этот вопрос является основой более широкой проблемы — проблемы установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Исходя из этой убежденности, мы поддержали резолюции

Генеральной Ассамблеи, подтверждающие неотъемлемые права палестинцев в Палестине, их право на самоопределение, национальную независимость и суверенитет и требования, чтобы Организация освобождения Палестины была приглашена для участия на равной со всеми другими сторонами основе во всех конференциях и дискуссиях по Ближнему Востоку, которые будут иметь место под эгидой ООН. Мое правительство с большим интересом следило за развитием событий и поддержало все шаги, предпринимавшиеся в последние годы в направлении создания условий для урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Можно сказать, что в поисках элементов окончательного урегулирования достигнут определенный прогресс. Этот прогресс стал возможным в основном благодаря лучшему пониманию со стороны международного общественного мнения реальных аспектов этой проблемы. Однако, если в определенные моменты мы могли думать, что положено начало прогрессу в направлении окончательного урегулирования этого конфликта, то я сегодня должен признать с большим сожалением, что обстановка на Ближнем Востоке представляется столь же сложной, сколь в самые трудные периоды в прошлом.

209. Кровавое пролитие в Ливане породило в этом районе мира новые проблемы. Соседи и друзья этой страны следили за трагическими перипетиями этой братоубийственной войны с глубокой горечью. Спасение заключается в национальном решении, которое гарантировало бы территориальную целостность страны, в решении, основанном на реалистическом компромиссе между различными конфликтующими группировками, в решении, которое отвечало бы требованиям современного демократического государства, традициям и подлинным чаяниям ливанского народа.

210. Что касается вопроса, имеющего жизненно важное значение для человечества, — вопроса о прекращении гонки вооружений и разоружении, мы с большим сожалением отмечаем, что в этой области после нашей предшествующей сессии не только не достигнуто никакого прогресса, но наоборот имели место события, которые усугубляют и усложняют проблему. До сих пор нет прогресса в определении концепций, которые продвинули бы вперед переговоры о всеобщем и полном разоружении.

211. С другой стороны, мы должны констатировать, что Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение] не достиг своих целей. Этот договор не только не обеспечивает защиты и серьезных гарантий для стран, не обладающих ядерным оружием, но и не препятствует распространению ядерной опасности на новые районы мира. Мы надеемся, что все эти проблемы, которые взаимосвязаны, то есть проблемы разоружения, должны быть подвергнуты серьезнейшему пересмотру.

212. За последние годы весь мир был свидетелем активизации актов международного насилия.

Число угнанных самолетов, заложников, убитых дипломатов достигло тревожных масштабов. Моя страна, как и многие другие, была жертвой некоторых подобных бесчеловечных и жестоких актов. Мы считаем, что Ассамблея должна заняться этой проблемой хотя бы для того, чтобы рассмотреть некоторые аспекты актов насилия. Если не будут приняты безотлагательные меры по их пресечению, такие акты могут ввергнуть нас в новые человеческие драмы.

213. Важные переговоры ведутся на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, целью которой является приспособить международное право к новым условиям навигации и использования ресурсов океана. Эти переговоры так затянулись и до сих пор не дали определенных результатов потому, что перед лицом новизны концепций, разрабатываемых для определения нового морского права, каждая страна склонна понимать и толковать эти проблемы с точки зрения своих узких интересов в зависимости от своего географического положения. География и геополитика нашей планеты исключительно многообразны и многолики. На континентах и на морях нет еще той ясности, которая позволила бы легко и просто выработать новое морское право. Комплексное решение может быть достигнуто лишь в том случае, если Конференция разработает достаточно широкие концепции, определяющие общие взаимоприемлемые принципы, которые в то же самое время позволят находить решение в отдельных случаях. Эти принципы должны быть справедливыми. С другой стороны, что касается ресурсов океана, которые не подпадают под суверенитет государств, методы их эксплуатации должны определяться в рамках системы, которая учитывала бы права каждого члена международного сообщества на эти ресурсы и обеспечивала бы справедливое распределение продуктов этой разработки.

214. Я хотел бы сказать несколько слов о проблеме Кипра. Я убежден, что все члены Организации Объединенных Наций помнят о событиях, происшедших на тридцатой сессии. Прения по этому вопросу привели лишь к тому, что был поставлен под угрозу сам процесс переговоров. Было ясно, что переговоры можно возобновить лишь на основе новой процедуры. Именно в этих целях мы договорились с уважаемым министром иностранных дел Греции о новой основе, предусматривающей возобновление диалога без предварительных условий с целью добиться комплексного решения всех аспектов проблемы Кипра. К сожалению, несмотря на неустанные усилия Генерального секретаря, переговоры по существу до сих пор не начаты в результате постоянных попыток поставить этот вопрос под сомнение, лишить его содержания и принизить его значение. Тем не менее Генеральный секретарь с настойчивостью и терпением, за которое мы ему благодарны, не прекращал своих усилий и недавно провел консультации с представителями обеих общин.

215. Я хотел бы повторить соображения и принципы, которыми руководствуется турецкое пра-

вительство в своей политике по отношению к проблеме Кипра. Две общины ведут переговоры. Этот факт, а также резолюции Совета Безопасности требуют того, чтобы обе общины были представлены на равной основе на всех международных форумах, где обсуждается кипрский вопрос. В Организации Объединенных Наций это требование должно уважаться в полной мере, допускаемой правилами процедуры. Любые действия, любые решения, представляющие угрозу этому принципу, могут лишь препятствовать переговорам и затянуть конфликт.

216. Нынешнее положение на острове сложилось в результате военного государственного переворота, к которому прибегла Греция в 1974 году с целью аннексировать Кипр. Будущее решение должно гарантировать независимость, территориальную целостность и суверенитет Кипра. Государство Кипр должно иметь возможность идти по пути подлинного неприсоединения, которое, по мнению турецкого правительства, действительно содействовало бы долгосрочным интересам обеих общин, содействовало бы миру и стабильности в Восточном Средиземноморье.

217. За последние два года произошла неизбежная перегруппировка двух общин в двух зонах острова. 60 тысяч киприотов-турок нашли убежище на севере острова, оставив свои дома и свою собственность на юге. Произошло передвижение в противоположную сторону и греческого населения на севере острова. Эта миграция населения ставит сложные проблемы, которые могут быть решены лишь в рамках комплексного урегулирования.

218. Турецкое вмешательство на Кипре в июле 1974 года, последовавшее за государственным переворотом, направленным против независимости острова, полностью соответствовало обязательствам Турции по договору о гарантиях этой независимости<sup>8</sup>. Турция не имеет никаких намерений увечивать присутствие своих сил на Кипре. Она уже сократила на 12 тысяч человек численность своих вооруженных сил на острове. Турция не имеет никакого намерения навязывать какое-либо решение и не имеет никаких интересов на Кипре, помимо интересов независимости острова, процветания и безопасности турецкой общины. Мы считаем, что Кипр должен оставаться в стороне от стратегической борьбы и не должен становиться предметом политической борьбы великих держав. По этим причинам любое решение, приемлемое для турецкой общины, равным образом и безоговорочно приемлемо и для Турции. Как только будет найдено решение, Турция немедленно приступит к выводу вооруженных сил, которые она была вынуждена направить на Кипр в соответствии со своими договорными обязательствами.

219. Я хотел бы вновь подчеркнуть, что в своей политике по проблеме Кипра Турция будет продолжать руководствоваться лишь стремлением

<sup>8</sup> Договор гарантии, подписанный в Никозии 16 августа 1960 года.

содействовать всеми средствами достижению справедливого и сбалансированного урегулирования, а также содействовать миру, безопасности и гармоничному сотрудничеству в нашем районе.

220. То же желание вдохновляет Турцию и в вопросах, касающихся двусторонних турецко-греческих проблем. Вопросы, касающиеся континентального шельфа Эгейского моря, милитаризации островов, расположенных в непосредственной близости от турецких берегов, и использования воздушного пространства Эгейского моря, требуют неотложного решения. Все эти вопросы недавно были обсуждены в Совете Безопасности, где я имел возможность изложить мнение моего правительства по этим вопросам.

221. Милитаризация островов, которые расположены всего лишь в нескольких милях от турецких берегов, находится в вопиющем противоречии с международными договорами, в частности с Мирным договором, подписанным 24 июля 1923 года в Лозанне, и Парижским договором 1949 года<sup>9</sup>, которые определяют статус этих островов, и является серьезной угрозой безопасности Турции, создает климат недоверия в отношениях между двумя странами. Следует безотлагательно принять эффективные меры, направленные на восстановление демилитаризованного статуса островов, о которых идет речь.

222. Разногласия, касающиеся континентального шельфа, проистекают из притязаний Греции на исключительный суверенитет и монополию силы в Эгейском море. Юридические аргументы, выдвинутые Грецией для поддержки этих притязаний, не являются действительными. Юридические концепции в этом вопросе определены еще недостаточно четко, но очевидно, что конфигурация Эгейского моря со множеством островов, многие из которых находятся в непосредственной близости от берегов Турции, потребует применения критериев, основанных на принципе справедливости и учитывающих особые условия Эгейского моря.

223. Нельзя также игнорировать демографический фактор. Население тысяч островов в Эгейском море составляет лишь 300 тысяч человек, в то время как население прибрежных районов Турции достигает 10 миллионов человек. Эгейское море — это море, в котором побережье имеют лишь Греция и Турция, поэтому это общее море. Проблемы континентального шельфа и его делимитации выходят за пределы чисто технических и правовых соображений и охватывают политические, экономические факторы и вопросы безопасности. Турция никогда не откажется от своих жизненно важных прав, связанных с интересами общего равновесия в этом районе.

224. Недавние решения Совета Безопасности и Международного Суда подтвердили обоснованность позиции Турции. Совет Безопасности не согласился с греческим тезисом, согласно кото-

<sup>9</sup> Договор о мире с Италией, подписанный в Париже 10 февраля 1947 года.

рому научно-исследовательская деятельность турецкого гражданского суда представляет собой нарушение суверенитета Греции. Международный Суд, основываясь на юридических соображениях, отклонил требование Греции о принятии временных мер, направленных на прекращение научно-исследовательской деятельности Турции. Турция всегда выступала за переговоры между двумя странами в целях урегулирования этого спора, и резолюция Совета Безопасности 395 (1976) от 25 августа нынешнего года содержит аналогичную рекомендацию. Что касается нас, мы всегда готовы к подлинным переговорам при том условии, что эти переговоры не будут омрачены односторонними действиями, несовместимыми с резолюциями Совета Безопасности и могущими нанести ущерб взаимному доверию, без которого никакой диалог не может привести к позитивным и плодотворным результатам.

225. В заключение я хотел бы выразить уверенность в том, что работа тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций послужит прогрессу в направлении конструктивных решений международных вопросов, которые сегодня вызывают озабоченность у всех нас, прогрессу в интересах взаимопонимания и сотрудничества между всеми странами мира.

226. Г-н ОБЕНГА (Народная Республика Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего в начале своего выступления я хотел бы от имени делегации Народной Республики Конго выразить дань уважения памяти председателя Мао Цзэ-дуна, мыслителя и человека действия, который оставил глубокий след в истории нашей эпохи. Конголезский народ глубоко сочувствовал и полностью разделял печаль великого дружественного китайского народа.

227. Я считаю для себя одновременно привилегией и честью иметь возможность впервые выступить перед величайшей совещательной Ассамблеей мира. Поэтому в первую очередь я хочу передать вам сердечные поздравления от имени правительства моей страны. Вы заслужили пост Председателя нашей Ассамблеи благодаря вашему огромному опыту и знанию людей и проблем нашего мира, что само по себе является достаточной гарантией успеха нашей работы. Естественно, что я адресую это поздравление и вашему предшественнику, премьер-министру г-ну Торну. Успех работы тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в значительной степени объясняется его глубоким знанием международных проблем.

228. Я имею честь выразить также удовлетворение моего правительства деятельностью нашего Генерального секретаря доктора Курта Вальдхайма, тем, как он выполняет свои высокие и непростые обязанности. Я уже имел возможность сказать ему об этом во время его недавнего официального визита, который он совершил в Народную Республику Конго. Конголезская партия и государство высоко ценят усилия нашего Гене-

рального секретаря и его ближайших помощников, которые направлены на то, чтобы превратить Организацию Объединенных Наций в динамичную Организацию, которая находится на высоте идеалов мира, международной безопасности.

229. Важнейшим событием в жизни Организации Объединенных Наций после второй мировой войны было образование «третьего мира», который сегодня требует создания нового более справедливого международного экономического порядка и решения сложнейших проблем огромной важности, влияющих на существование самого человечества, — это экономические трудности, истощение полезных ископаемых, экологические катастрофы, которые являются неожиданным побочным продуктом научно-технического прогресса, бесконтрольное накопление термоядерного оружия, дипломатические тупики, которые связаны с проблемами разрядки, международные обязательства, которые не были выполнены, преступления, совершенные по отношению к чилийскому народу — жертве кровавого диктаторства, искусственное столкновение интересов в Атлантическом океане или в Индийском океане, проблемы перенаселения, голода и культурного унижения.

230. Сегодня человечество должно глобально предпринять смелые инициативы перед лицом трудных международных проблем. Следует начинать с самого простого, то есть с уважения каждого народа, который должен жить в условиях свободы и мира.

231. Если мы проведем объективный анализ, вторая мировая война выступает как четкий ответ агрессии, навязанной фашизмом. Без сопротивления народов человечество не смогло бы освободиться от фашистской диктатуры. Все горячие точки нашей планеты — в Азии, Ближнем Востоке, Африке, Латинской Америке строго подчиняются той же самой логике — логике вооруженной борьбы против колониализма, апартеида, иностранного господства и соответствуют воле народов принести высшую жертву, которая необходима для того, чтобы полностью спасти народы.

232. Вот почему вопрос о том, является ли национальное освобождение необходимым, является ли насилие необходимым элементом национального освобождения, уже не должен обсуждаться в Организации Объединенных Наций по крайней мере по следующим двум причинам. Во-первых, потому что насилие борющегося народа является всего лишь реакцией на то насилие, которое было осуществлено ранее над народами иностранными силами господства и эксплуатации. Кроме того, Организация Объединенных Наций признает не только неотъемлемое право народов на самоопределение, свободу и независимость, но также на законность борьбы за осуществление этих прав в соответствии с нашим Уставом. Вооруженная борьба не является просто незаконной партизанской борьбой. Вооруженная борьба не является незаконнорожден-

ной политикой, она максимально мобилизует энергию сил освобождения. Вооруженная борьба — эта высшая форма, которую принимает классовая борьба. Когда в определенный момент Организация Объединенных Наций выразила сопротивление перед необходимостью вооруженной борьбы на юге Африки, надеясь на то, что возникнет необходимость образумить в последний раз расистов Южной Африки, результаты сказались немедленно в усилении системы угнетения до такой степени, что стали неэффективными меры, предусмотренные Организацией Объединенных Наций, и тем самым наша организация дискредитировала себя. Эта материальная и юридическая помощь, материальное, военное и культурное укрепление системы угнетения в Южной Африке являются сами по себе результатом действия европейской и американской дипломатии, которая таким образом оказала Южной Африке и Южной Родезии всю необходимую помощь с целью подорвать инициативы Организации Объединенных Наций. Достаточно прочесть последний доклад Комитета по деколонизации Организации африканского единства для того, чтобы понять с исчерпывающей ясностью ту коварную стратегию, к которой прибегали союзники Претории и Солсбери, для того чтобы укрепить расовую дискриминацию и систему эксплуатации местного населения в южной части Африки.

233. В то время когда подлинные союзники Претории и Солсбери активно изучают пути и средства навязывания гражданской войны Намибии и Зимбабве, создавая марионеточные правительства, которые целиком преданы им, вооруженная борьба остается единственной альтернативой, к которой могут прибегнуть освободительные движения в южной части Африки. Недавняя конференция в верхах в Дар-эс-Саламе вновь подтвердила явную необходимость этого, то есть усиления вооруженной борьбы.

234. Как же нам тогда объяснить поведение некоторых стран, которые вдруг предпринимают лихорадочную дипломатическую деятельность в отношении африканских стран именно на этом важном этапе, когда вооруженная борьба вступила в такой решающий этап своего развития в южной части Африки. Африканцы заявляют о том, что они не могут разменивать свой статус человеческого достоинства, и поэтому мы убеждены в том, что борющаяся Африка проявит бдительность в отношении многочисленных попыток империалистов восполнить свои потери. Борющаяся Африка с подозрением отнесется к внезапным изменениям в позиции, проявлениям вынужденной щедрости, к которой некоторые империалисты прибегают в эти дни, поскольку Африка начинает понимать, что конечная победа неизбежна. В Намибии и Зимбабве мужчины и женщины борются, принося в жертву свои жизни. Они стремятся жить в условиях свободы, они борются за свое будущее. Вот почему справедливо и законно, чтобы эти борцы за свободу участвовали в дискуссии относительно будущего своих стран. Совершенно ясно, что необходимо препятствовать

всякому проявлению сопротивления в осуществлении режима большинства в Зимбабве. Совершенно ясно также, что если состоится конференция по Намибии, то в ней на равных правах должны принять участие СВАПО и южноафриканское правительство под эгидой Организации Объединенных Наций. Если СВАПО не примет участия в такой конференции, ее политическое значение будет сведено к нулю. Ни одна страна, сколь бы ни была она богата или мощна, не может свободно располагать будущим других народов. Именно этот основной принцип должен постоянно руководить действиями Объединенных Наций.

235. Рассмотрим вопрос о реальностях. Рассмотрим его несколько подробнее. Мы не можем верить, что только благодаря гуманизму или внезапно возникшему чувству равенства и справедливости некоторые взяли в руки именно сегодня, а не вчера досье с названием «Южная Африка». Это лишь театральная жест, а по существу стратегия. Он исходит из необходимости для империалистических держав защитить свои собственные интересы, основанные на мелких экономических расчетах. Зимбабве — это основной мировой производитель хрома. Она располагает большими запасами меди, марганца и золота. Симптоматично указать, что соответствующие документы Организации Объединенных Наций показывают, что половина американских инвестиций в Африке находится в Южной Африке.

236. Допускаются и некоторые политические просчеты. Речь идет здесь прежде всего о так называемых антикоммунистических настроениях, так называемой красной опасности, которая сегодня пришла на смену желтой опасности и не дает покоя министрам иностранных дел различных стран мира. Западная пресса очень много выступает по этому вопросу. Согласно этой прессе, провал империалистов в Мозамбике и Анголе теперь заставляет этих империалистов создавать прочные базы в Намибии и Зимбабве при поддержке Южной Африки. Их план состоит в том, чтобы сделать все возможное, чтобы юг Африки не попал в социалистический лагерь. Эта опасность — чисто воображаемая опасность. И нужно признать, что антикоммунизмом пытаются сейчас прикрыть расизм на юге Африки. Социализм носит освободительный характер и, если он когда-нибудь будет действовать на юге Африки, он освободит население в южной части Африки от расовой дискриминации и политического подчинения.

237. Этот антикоммунизм, которым пытаются прикрыть расизм в Южной Африке, следует поставить под сомнение. Империалисты знают, что дни расизма, колониализма и режимов меньшинства сочтены. Империалисты знают, что независимость Намибии и Зимбабве — это уже вопрос месяцев, а не десятилетий. Империалисты это знают. Вот почему они пытаются сейчас провести в жизнь поспешные решения косвенно или с помощью своих ставленников, которым они дали важные ключевые посты. Опасность, которая является

плодом их воображения, — выдумки, рассчитанные на то, чтобы замаскировать их жалкие стремления.

238. В этой связи мы можем сослаться на наш собственный опыт, поскольку он весьма поучительный. Еще вчера Народную Республику Конго обвиняли в том, что она является рассадником подрывной деятельности и базой для просачивания коммунизма. Дело в том, что вся Африка, и в особенности государства, граничащие с Конго, хорошо понимают наши мирные намерения и стремление Конго к согласию и братским отношениям с каждым из них. Президент Мариан Нгуаби неоднократно говорил следующее:

«Народная Республика Конго стремится установить хорошие отношения сотрудничества со всеми миролюбивыми странами независимо от их идеологии».

Но истинный мир начинается дома. В Конго сейчас нет ни единого политического заключенного. Более того, я могу утверждать, что конголезский народ — это активный сторонник мира и сотрудничества в сегодняшнем мире. Конго была первой африканской страной, которая порвала все отношения с Израилем в декабре 1972 года, то есть почти за год до октябрьской войны в 1973 году. Президент Мариан Нгуаби был в центре нормализации отношений между Заиром и Анголой после великой победы Народного движения за освобождение Анголы над марионеточными движениями, которые фактически были союзниками южноафриканского фашизма. Конголезский народ принимает активное участие в работе Таможенного союза государств Центральной Африки, что является одним из ярких проявлений нашего сотрудничества на субрегиональном уровне. Конголезский вклад в конференцию глав государств Центральной и Восточной Африки всегда был весьма позитивен. Равным образом конголезский народ будет оставаться действенным членом Организации африканского единства, движения неприсоединившихся стран и Организации Объединенных Наций, которая недавно приветствовала в своих рядах нового члена — Сейшельские острова, и мы присоединяемся к этим поздравлениям.

239. Но несмотря на это межафриканское и международное сотрудничество, которое, как мы полагаем, достойно подражания, империализм продолжает умножать свои нападки на мою страну, часто называя ее злокачественной опухолью на теле Африки. Утверждали, что конголезские войска якобы присутствовали в Западной Сахаре. Недавно высказывались предположения, что в Конго было переброшено несколько тысяч кубинских солдат. Истина же состоит в том, что наша поддержка дела народа, населяющего Сахару, зиждется исключительно на нашем стремлении строго соблюдать и применять по-своему священные принципы самоопределения народов. Мы выступаем за мир и безопасность в северной части Африки, и нельзя отрицать того факта, что Анголе, независимому, суверенному государству, от-

водится исключительно важная роль в освобождении Намибии. Ангола в силу своего географического положения находится на переднем крае. И во всем этом самое любопытное то, что сейчас сохраняется многозначительное молчание в отношении наемников, которое было разоблачено в глазах международного сообщества на историческом процессе в Луанде.

240. Африка сегодня — националистическая Африка. Недавняя история — это история бурного сопротивления колониализму и неоколониализму. То, что представляет собой Африка с точки зрения культурного наследия, морального духа и экономической силы, — весьма значительно. Африка стремится стать важной движущей силой в «третьем мире». Судьба нового мира не может сейчас решаться на основе идей Гегеля в том, что касается Африки. Можно привести лишь пример, свидетельствующий о слабости нацистов, которые утверждали, что все остальные люди, кроме них, — «недочеловеки».

241. Когда говорят об Африке, часто говорят о материальной, научной и технической помощи. Это правильно, но в то же время проблема безопасности африканских народов — это центральная проблема, фундаментальная проблема, и международное сообщество, руководствуясь принципами справедливости, не может игнорировать тот факт, что Африка сегодня — лакомый кусок и в то же время самая беспокойная часть мира. Это поистине серьезная проблема, от решения которой зависит судьба народов Африки.

242. Народ Африки находится в тисках между севером и югом континента.

243. На протяжении нескольких лет экспансионистское государство Израиль создало и сохраняет конфликтное положение на севере Африки. Наша прежняя позиция остается неизменной, а именно — безоговорочное осуждение израильского экспансионизма и восстановление законных прав палестинского народа. Конголезская делегация может лишь всецело поддерживать любые инициативы, которые принимаются в этом направлении Организацией Объединенных Наций.

244. Страдания Африки, участь всего народа, который находится на юге, усугубляются, обостряются с каждым днем в результате чудовищного сговора сионистов и расистов Южной Африки. Дискриминация, порождаемая страхом, сейчас уже приобретает стремительный размах, и каждый день, каждую неделю уничтожаются десятки и сотни мужчин, женщин и детей, африканцев — мучеников Соуэто, Александра и Кимберли.

245. Сионизм и апартеид идентичны по сути. Информация и опыт всякого рода являются предметом регулярного обмена между Тель-Авивом и Преторией. Этот обмен преступными идеями не отвечает никаким нормам международной морали. Наша Организация всецело выступает в защиту прав человека и, естественно, должна решительно осудить подобный варварский обмен, который сочетается сейчас с жестокостью расистских систем правления.

246. Точно так же, как считает Запад, что европейская безопасность связана с положением, существующим в Средиземноморье, точно таким же образом африканцы полагают, что Индийский океан является зоной мира. Однако страны НАТО сейчас сохраняют значительные военно-морские силы в Индийском океане, обеспечивая, таким образом, полное господство и хозяйничание в районе международных коммуникационных линий. Поэтому нельзя полагать, что сохранение и умножение зон напряженности в Красном море, в Индийском океане и в южной части Азии является нормальным.

247. Кроме того, есть возможность, которую нельзя исключать, — возможность того, что расисты и фашисты Южной Африки могут применить в ближайшем будущем против всей Африки атомное оружие, которое они смогут создать на основе плутония в своих реакторах, получаемых ими из некоторых стран НАТО. По всей вероятности, речь пойдет о применении ядерного оружия различными державами мощностью от нескольких килотонн до полумегатонны, что может иметь ограниченную область применения.

248. Перед лицом подобных средств усмирения, находящихся в распоряжении империалистов, проблема безопасности африканских народов остается центральной проблемой, и Организация Объединенных Наций не может полностью отмежеваться от подобной проблемы. Организация Объединенных Наций должна осознать, что проблема безопасности африканских народов, как в настоящем, так и в будущем, имеет огромное значение для самого существования международного сообщества в целом.

249. Современность поднимает сознание народов Африки, и их позиция в отношении происходящих событий пользуется уважением. Народ Южной Африки имеет все необходимое для того, чтобы внести эффективный вклад в общий прогресс человечества. Этот континент обладает огромными пространствами, огромными природными, практически неисчислимыми ресурсами и у него есть народ, который наделен разнообразными талантами и который располагает богатой культурой. Но прежде всего мы должны обеспечить военную безопасность народов Африки.

250. Организация Объединенных Наций должна также сыграть определенную роль, я бы сказал первоочередную роль, в том, чтобы выступить с мирными инициативами в отношении Юго-Восточной Азии. Речь идет здесь о том, чтобы наша Организация взяла на себя долю ответственности в отношении наиболее важных проблем, которые касаются самого существования человечества. Суть прений носит политический, юридический, но, прежде всего, человеческий, гуманный характер в том смысле, что Организация Объединенных Наций должна принять великую вьетнамскую нацию, великий народ, а также положить конец всякому узакониванию попыток империалистической военной интервенции в Корею. Совершенно ясно, что Организация Объ-

единенных Наций не имеет выбора, долг ее заключается в том, чтобы уже сейчас создать условия для мира в Корее, потребовав немедленного, безоговорочного вывода всех иностранных войск из южной части этой страны. Вряд ли можно высказаться более четко в том смысле, что воссоединение великой корейской нации может произойти лишь в условиях независимости, при отсутствии какого-либо внешнего воздействия. Думали ли мы достаточно глубоко о провале массированного наступления Соединенных Штатов во Вьетнаме; думали ли достаточно глубоко о победе народных сил в Анголе? Народ, который полон решимости жить в условиях свободы, всегда будет победителем и выйдет победителем из схватки с нападком, из-под бомбардировок фосфором, а также с другими чудовищными приемами современной войны.

251. Современная мировая общественность за последнее время уделяет достаточно внимания проблеме огромной важности, которая сейчас практически затрагивает будущее всего международного сообщества. Речь идет о процессе установления нового международного экономического порядка, который призван внести изменения в экономическую систему, основанную на эксплуатации «третьего мира» капиталистическими странами. В этом смысле высказывались некоторые неудачные примеры в отношении перегибов в «третьем мире»: нефтяная война не всегда рассматривалась как характерное явление современной действительности. В любом случае факты показывают, что уже сейчас хозяева международного порядка будут более многочисленными, чем это было всегда и что являлось предметом гордости. Вполне очевидно, что экономический и социальный прогресс промышленной цивилизации северного полушария основан на эксплуатации государств «третьего мира», которые богаты сырьем и энергией. Однако страны «третьего мира» — это страны, которые являются объектом насилия и довольно часто страдают от случайностей и капризов картелей Запада. Проблема нового международного экономического порядка поэтому приобретает международный характер, она таит в себе опасность международного конфликта, серьезного глобального конфликта между теми, кто господствует, и теми, кто является объектом этого господства, — между эксплуатируемыми бедными и богатыми эксплуататорами.

252. Следует порадоваться по поводу удачных инициатив, которые уже предпринимаются Организацией Объединенных Наций в этом направлении при активном содействии движения неприсоединившихся стран. Однако ООН должна работать с помощью значительного большинства государств методы более динамичного подхода к этой проблеме. «Третий мир» нуждается более чем когда-либо в создании более справедливой системы расчетов за поставки своего сырья, а не в помощи, которая носит все более случайный характер. Глубокий анализ этой проблемы — проблемы создания нового между-

народного экономического порядка — отнюдь не идет вразрез с благородными идеалами нашей Организации, чья первоочередная миссия заключается в том, чтобы обеспечить равенство, равноправие всех стран — больших и малых, чтобы установить царство мира и безопасности во всем мире.

253. Здесь, наверное, есть смысл сказать несколько слов об анахроничном институте права вето. Неизменный и неменяемый характер права вето предполагает, что постоянные члены Совета Безопасности, которым принадлежит это право, обладают достаточной мудростью, для того чтобы гарантировать мир и безопасность во всем мире. Однако история изобилует примерами, которые показывают совсем обратное. Три постоянных члена из числа представителей западных стран не смогли помешать возникновению индокитайской и вьетнамской войн, эти же самые члены открыто увековечивают всеобщую небезопасность, представленную в форме апартеида и незаконных режимов на юге Африки. В прошлом году великую вьетнамскую страну не допускали в Организацию Объединенных Наций в силу злоупотребления правом вето одной из этих стран. Следует вспомнить о том, что принятие Китайской Народной Республики довольно продолжительный период времени блокировалось двойным вето. Статус Южной Африки в рамках Организации Объединенных Наций сохраняется лишь благодаря использованию права вето тремя постоянными членами Совета Безопасности. Конголезская делегация считает скандальным и ненормальным положение вещей, при котором суверенная независимая страна — Народная Республика Ангола, которая к тому же является членом Организации африканского единства и движения неприсоединившихся стран, — остается до сих пор за порогом нашей Организации.

254. Эти факты наводят на некоторые размышления. Прежде всего право вето представляется взаимным соглашением, другими словами — правом, на основе которого некоторые державы возвели себя в рамки хозяев в плане управления мировыми делами. Именно здесь сказалось желание хозяйничания в международной ассамблее, которая призвана поддерживать мир. Право вето означает, что осуществление целей мира и международной безопасности лежит не на всех членах Организации Объединенных Наций. Это является вопиющим противоречием Уставу Организации Объединенных Наций. Поэтому неменяемый характер права вето представляет собой потенциальную опасность для универсальности Организации Объединенных Наций, ставя под угрозу и под серьезную угрозу равенство, суверенитет всех стран — больших и малых — членов Организации Объединенных Наций. В рамках Организации Объединенных Наций каждая страна имеет право лишь на один голос и на одно место, каково бы ни было ее географическое положение и численность ее населения, ее экономическая мощь или военное могущество. И, наконец, право вето сейчас является полностью

анахроничным. Оно опасно затуманивает историю Организации Объединенных Наций и мешает ей стать универсальной организацией.

255. При этом мы не упускаем из вида ту роль, которую играет Организация Объединенных Наций в поддержании мира в различных частях земного шара с большим или меньшим успехом.

256. Прежде чем закончить, мне хотелось бы отметить преимущества многосторонней помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций странам «третьего мира». В этой связи конголезская делегация должным образом ценит различные акции Организации Объединенных Наций в различных областях государственного строительства, финансового планирования, эксплуатации прибрежных рыбных ресурсов, сельскохозяйственного развития, внешней торговли и перестройки железной дороги Конго-Океан. Мы выражаем надежду, что эта экономическая и гуманная деятельность будет проводиться и в будущем во все возрастающем объеме.

257. Среди многих актуальных мировых проблем в мире в настоящее время и в будущем мы хотели бы остановиться на необходимости усиления вооруженной борьбы в южной части Африки, что неразрывно связано с проблемой Южной Африки в целом. А эта проблема связана с актуальными вопросами безопасности народов Африки. Данная проблема рассматривается во всех аспектах. Необходимо предпринять самые серьезные действия. Новая организация всемирного масштаба, к созданию которой мы все стремимся, требует прежде всего полного решения целого ряда международных проблем в их взаимосвязи.

258. Окончательные сроки, намеченные Организацией Объединенных Наций для Южной Африки в целях осуществления деколонизации Намибии, истекли около месяца назад. Мы сейчас ожидаем, что наша Организация примет безотлагательные и самые энергичные меры для того, чтобы навсегда положить конец аннексии и незаконной оккупации территории, которая находится непосредственно в ведении Организации Объединенных Наций.

259. Организация Объединенных Наций должна немедленно потребовать прекращения фактической оккупации Намибии Южной Африкой, и в нашем распоряжении есть достаточные силы и средства для этого. Высказавшись за прекращение оккупации, Организация Объединенных Наций поддержит СВАПО с целью оказания ей помощи в выполнении ее национальных задач. СВАПО является единственным подлинным представителем законных интересов народа Намибии. Что касается народа Зимбабве, то нельзя более допускать, чтобы продолжалось его угнетение циничным меньшинством, как это было в течение длительного периода времени в прошлом. Зимбабве должно управляться представителями большинства населения в соответствии с принципом всеобщего избирательного права. Борьба народов Намибии и Зимбабве неотделима от борьбы, ко-

торую ведет народ Южной Африки. Кровавые события в Соуэто должны пониматься в правильном контексте как широкий и необратимый процесс борьбы за национальное освобождение, происходящий на юге Африки.

260. Организация Объединенных Наций должна высказаться в отношении ликвидации апартеида, а не в пользу незначительного улучшения системы, целиком основанной на геноциде черного населения. Апартеид и его союзники рискуют ввергнуть Африку и весь мир в хаос. Существует реальная опасность этого. Научные и технические изыскания в Южной Африке полностью посвящены военным целям. Однако достижение мира во всем мире все еще возможно, и человечество может достичь высших форм социализации. Для достижения этой цели необходимо принять меры к тому, чтобы значительные изменения, происходящие сейчас и могущие произойти в будущем, всегда были направлены на пользу всего человечества.

261. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы выслушали последнего оратора на сегодняшнем заседании, но представители Греции и Кипра заявили о праве на ответ. Члены Ассамблеи помнят, что Генеральная Ассамблея на четвертом пленарном заседании приняла решение о том, что заявления в осуществление права на ответ должны быть ограничены десятью минутами.

262. Г-н ПАПУЛИАС (Греция) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель, за то, что вы предоставили мне слово в осуществление права на ответ. Поскольку министр иностранных дел моей страны будет выступать послезавтра, он будет иметь возможность достойным образом ответить на заявление, сделанное сегодня ранее в Генеральной Ассамблее уважаемым министром иностранных дел Турции. Мы с глубоким сожалением отметили, что это заявление содержит ряд неточностей и искажений как по вопросу о Кипре, так и о положении в Эгейском море. Отвергая их, я, однако, не намерен на этой стадии пойти дальше и резервирую право делегации Греции сделать это в соответствующее время.

263. Г-н РОССИДЕС (Кипр) (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел моей страны в своем выступлении в общих прениях, безусловно, ответит на высказывания, которые были сделаны уважаемым представителем, министром иностранных дел Турции в отношении кипрской проблемы. При всем этом, г-н Председатель, с вашего позволения мне хотелось бы упомянуть о некоторых основных неточностях, которые были сделаны в этом заявлении, которые могут создать, мягко говоря, неправильную картину о всем положении.

264. Кипрская проблема, которая будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей в этом году, не является вопросом спора между греками и турками-киприотами. Речь определенно идет о невыполнении резолюций Генеральной Ассамблеи в отношении существа данной проблемы, которая заключается в том, что имела место агрес-

сия, двойное вторжение, военная оккупация со стороны турецких сил значительной части территории Республики Кипр, государства — члена Организации Объединенных Наций.

265. Это агрессивное вторжение и оккупация до сих пор продолжаются, спустя два года после принятия первой резолюции Генеральной Ассамблеи. Она до сих пор продолжается, находясь в вопиющем противоречии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями по данному вопросу, принятыми на Генеральной Ассамблее и Советом Безопасности. Эти резолюции до сих пор остаются полностью невыполненными. На протяжении двух последних лет Турция произвольно применяла силу «faits accomplis» и открыто нарушала международное право, пытаясь тем самым закрепить захват кипрской территории.

266. Вместе с тем уважаемый министр иностранных дел Турции в своем сегодняшнем выступлении в этом зале, говоря о положении на Ближнем Востоке, не колеблясь, сказал, что основные принципы турецкой внешней политики заставляют ее выступать против территориальных захватов путем применения силы. Однако иностранная военная оккупация и территориальный захват еще недостаточны, когда это касается Кипра. Речь идет об интервенции и оккупации 40 процентов территории острова. Турция отнюдь не удовлетворилась этим. Она перешла к гнусной практике расовой дискриминации путем изгнания большинства греков-киприотов с данной территории. До 80 процентов коренного населения попало в положение обездоленных беженцев, число которых превысило 200 000 и составило одну треть общего населения острова. Эти люди оказались в положении беженцев без крова.

267. Однако это еще не все. Хуже того, начала осуществляться немислимая практика, а именно — массированная и продолжающаяся по настоящий момент колонизация захваченной территории, заселение ее населением, импортируемым из Турции, которое внедряется десятками тысяч на землях беженцев и присваивает их имущество. С какой целью? С целью изменения путем силы демографической структуры и характера этого исторического острова? Это тяжкое международное преступление не имеет прецедентов в анналах Организации Объединенных Наций, и об этом шла речь в резолюциях 3212 (XXIX) и 3395 (XXX) Генеральной Ассамблеи, а также в резолюции 365

Совета Безопасности, которая подтверждала как обязательную и имеющую силу резолюцию 3212 (XXIX). В этих резолюциях содержался призыв безотлагательно вывести иностранные войска с Кипра, прекратить иностранную интервенцию и возвратить беженцев в свои дома. Однако беженцы не только не были возвращены в свои дома, но, напротив, число их постоянно растет в силу продолжающегося по сей день экспансионизма. И мои письма в адрес Генерального секретаря, которые направлялись в течение ряда месяцев этого года и в которых приводились детали, имена изгнанных, не получили никакого либо опровержения, и с ними может ознакомиться каждый. Я думаю, что сейчас число беженцев превышает 200 000 человек.

268. Все эти резолюции и решения с презрением игнорировались Турцией, которая своими действиями на Кипре практически нарушала их. Поэтому Генеральная Ассамблея должна принять меры для их осуществления. В такой ситуации Турция, страна — член Организации Объединенных Наций, должна быть призвана к ответу. Однако по этому вопросу, являющемуся по существу основой кипрского вопроса, министр иностранных дел Турции в своем заявлении сохранил вполне понятное молчание.

269. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Уважаемый представитель Турции, вы желаете выступить в осуществление права на ответ? Предоставляю вам слово.

270. Г-н ТЮРКМЕН (Турция) (*говорит по-французски*): Благодарю вас, г-н Председатель. Я хотел бы вкратце сослаться на выступления уважаемых представителя Греции и посла Россидеса. Уважаемый представитель Греции говорил об искажениях и неточностях заявления моего министра. Он не указал, в чем состоят эти искажения и неточности, поэтому я не в состоянии ему ответить. Что касается выступления посла Россидеса, то он произнес столь длинную речь, что, по моему, он предвосхитил все, что хотел сказать его министр иностранных дел. Если у меня будут замечания, я предпочту отреагировать тогда, когда выступит его министр. Поэтому сейчас я хочу указать лишь на то, что зря представители Греции и Кипра проявляют такое нетерпение до выступления своих министров. Спасибо, г-н Председатель.

*Заседание закрывается в 19 час. 40 мин.*